TITAN

YATE

Guía de Pinturas Náuticas · Guia de Tintas Náuticas

YACHTING PAINT GUIDE



TITANLUX

la marca de pinturas

Titan

TITAN YATE, una línea completa para ambientes marinos

TITAN YATE, uma linha completa para ambientes marinhos

TITAN YATE, a complete range for marine environments



Con estos productos básicos conseguirá la perfecta conservación de su embarcación para que se halle en inmejorables condiciones de navegar. Este catálogo tiene la finalidad de explicar, de forma simple, los procesos de pintado que se deben seguir para obtener una perfecta terminación y la máxima protección de las superficies. Esperamos que sea de gran utilidad.

Com estes produtos básicos conseguirá a perfeita manutenção da sua embarcação para que se encontre nas melhores condições de navegar. Este catálogo tem por finalidade explicar, de forma simples, os processos de pintura que se devem seguir para obter uma perfeita terminação e a máxima protecção das superfícies. Esperamos que seja de grande utilidade.

With these basic products, you will achieve the perfect maintenance of your boat so that it can be in perfect condition for sailing. The aim of this catalogue is to simply explain the painting procedures to be followed for a perfect finish and a maximum surface protection. We hope it is very useful to you.

Indice · Índice · Index

PRODUCTOS TITAN YATE / *PRODUTOS TITAN YATE / TITAN YATE PRODUCTS*

PATENTES / *ANTIFOULINGS / ANTIFOULINGS*
PATENTE AUTOPULIMENTABLE VELOCIDAD MEDIA....4
PATENTE AUTOPULIMENTABLE VELOCIDAD ALTA....4
PATENTE PARA SEMIRRIGIDAS Y NEUMATICAS....5
PATENTE VINILICA TITAN YATE....5
PATENTE USO PROFESIONAL TITAN YATE....6
PATENTE PARA HELICES TITAN YATE....6
PATENTE COLAS EN SPRAY TITAN YATE....7

ESMALTES / *ESMALTES / ENAMELS*
ESMALTE URETANADO TITAN YATE....8
ESMALTE POLIURETANO + ACRILICO TITAN YATE....8
ESMALTE MOTORES EN SPRAY TITAN YATE....9

PREPARACIONES / *PRIMÁRIOS / PRIMERS*
FONDO ACRILICO LIJABLE TITAN YATE....10
IMPRIMACION EPOXI TITAN YATE....10
IMPRIMACION EPOXI M-150 TITAN YATE....11
IMPRIMACION ALUMINIO TITAN YATE....11
IMPRIMACION MARINA TITAN YATE....12
IMPRIMACION MARINA EN SPRAY TITAN YATE....12
IMPRIMACION PARA HELICES TITAN YATE....13

BARNICES / *VERNIZES / VARNISHES*
BARNIZ DE POLIURETANO TITAN YATE....14
BARNIZ DE POLIURETANO + ACRILICO TITAN YATE....14
ACEITE PARA TECA TITAN YATE....15
ACEITE PARA MADERAS TROPICALES TITAN YATE....15

MASILLAS / *MASSAS / FILLERS*
MASILLA EPOXI TITAN YATE....16
MASILLA EPOXI BAJA DENSIDAD TITAN YATE....16
MASILLA DE POLIESTER TITAN YATE....17

PRODUCTOS COMPLEMENTARIOS / *PRODUTOS COMPLEMENTARES / COMPLEMENTARY PRODUCTS*
DILUYENTE TITAN YATE....18
DILUYENTE TITAN YATE PISTOLA....18
TITAN DESOXIDANTE MULTIUSO....19
ADITIVO ANTIDESLIZANTE TITAN YATE....20
DECAPANTE AL AGUA PARA PATENTES TITAN YATE....20
SPRAY MULTILUBRICANTE MARINO TITAN YATE....21

PRODUCTOS LINEA TITAN YATE / *LINHA DE PRODUTOS TITAN YATE / TITAN YATE PRODUCT RANGE*....22-23

GUIA DE PINTADO / *GUIA DA PINTURA / PAINT GUIDE*

FIBRA VIDRIO / POLIESTER (OBRA VIVA)....25
FIBRA DE VIDRO / POLIÉSTER (SUPERFÍCIES SUBMERSAS) · GLASS FIBRE / POLYESTER (SUBMERGED SURFACES)

REPINTADO FIBRA VIDRIO / POLIESTER (OBRA VIVA)....26
REPINTURA FIBRA DE VIDRO / POLIÉSTER (SUPERFÍCIES SUBMERSAS) · REPAINTING GLASS FIBRE / POLYESTER (SUBMERGED SURFACES)

TRATAMIENTO OSMOSIS....27
TRATAMENTO CONTRA A OSMOSE · OSMOSIS TREATMENT

FIBRA VIDRIO / POLIESTER (OBRA MUERTA)....28
FIBRA DE VIDRO / POLIÉSTER (SUPERFÍCIES NÃO SUBMERSAS) · GLASS FIBRE / POLYESTER (NON-SUBMERGED SURFACES)

MADERA (OBRA VIVA)....29
MADEIRA (SUPERFÍCIES SUBMERSAS) · WOOD (SUBMERGED SURFACES)

MADERA (OBRA MUERTA)....30
MADEIRA (SUPERFÍCIES NÃO SUBMERSAS) · WOOD (NON-SUBMERGED SURFACES)

ACERO....31
AÇO / STEEL

ALUMINIO....32
ALUMÍNIO / ALUMINIUM

PROCESO DE PINTADO DE MOTORES....33
PROCESSO DE PINTURA DE MOTORES / PROCEDURE FOR PAINTING ENGINES

CUBIERTAS....34
COBERTAS / DECKS

Patente Autopulimentable Velocidad Media

VELEROS Y MOTORAS VELOCIDAD MEDIA

Veleiros e embarcações de velocidade média.
Sailing and motor boats - medium speed

07M



Patente autopulimentable de alta tecnología formulada con Hostaflón. Garantiza una superficie lisa para un mejor deslizamiento. Recomendada para embarcaciones de velocidad media, hasta 20 nudos, de poliéster, madera, acero y aluminio imprimado.

Antifouling Autopolimentável Velocidade Média. Antifouling autopolimentável de alta tecnologia formulado com **Hostaflon**. Garante uma superfície lisa para um melhor deslizamento. Recomendado para embarcações de velocidade média, até 20 nós, de poliéster, madeira, aço e alumínio tratado.

Medium-Speed Self Polishing Antifouling. High technology self-polishing antifouling, formulated with **Hostaflon**. It guarantees a smooth surface for a softer sailing. Recommended for medium speed boats up to 20 knots, of polyester, wood, steel and primed aluminium.

Blanco 4400	Negro 4401	Azul 4403	Azul Intenso 4404	Rojo 4405	Blanco Inalterable 4410

Aplicacion	Brocha, rodillo, pistola.	Aplicação	Trincha, rolo, pistola.	Application	Brush, roller, spray-gun.
Secado	1 hora a 23 ºC.	Secagem	1 hora a 23 ºC.	Drying	1 hour at 23ºC.
Repintado	6 horas.	Repintura	6 horas.	Repainting	6 hours.
Rendimiento	8 m²/L	Rendimento	8 m²/L	Coverage	8 m²/L
Botadura	Mín.: 3h. Máx.: 6 meses.	Lançamento à água	Mín.: 3h. Máx.: 6 meses.	Launching	Min: 3h. Max: 6 months.
Diluyente	Diluyente TITAN YATE.	Diluente	Diluente TITAN YATE.	Thinner	TITAN YATE Thinner.
Envases	2,5 L y 750 ml.	Embalagens	2,5 L e 750 ml.	Available in	2.5 L and 750 ml.

* No acumula capas viejas. Puede aplicarse sobre otros antiincrustantes en buen estado.
* Não acumula velhas camadas. Pode-se aplicar sobre qualquer camada prévia de antifouling em bom estado.
* It does not accumulate old coats. It can be applied on any previous antifouling coats in good condition.

Patente Autopulimentable Velocidad Alta

LANCHAS Y CRUCEROS VELOCIDAD ALTA

Lanchas e barcos de recreio de velocidade alta.
Launches and cruisers - high speed.

07K



Patente autopulimentable de alta tecnología formulada con Hostaflón. Garantiza una superficie lisa para un mejor deslizamiento. Recomendada para embarcaciones de velocidad alta, más de 20 nudos, de poliéster, madera, acero y aluminio imprimado.

Antifouling Autopolimentável Velocidade Alta. Antifouling autopolimentável de alta tecnologia formulado com **Hostaflon**. Garante uma superfície lisa para um melhor deslizamento. Recomendado para embarcações de velocidade alta, mais de 20 nós, de poliéster, madeira, aço e alumínio tratado.

High-Speed Self Polishing Antifouling. High technology self-polishing antifouling, formulated with **Hostaflon**. It guarantees a smooth surface for a softer sailing. Recommended for high speed boats, more than 20 knots, of polyester, wood, steel and primed aluminium.

Blanco 4400	Negro 4401	Azul 4403	Azul Intenso 4404	Rojo 4405	Blanco Inalterable 4410

Aplicacion	Brocha, rodillo, pistola.	Aplicação	Trincha, rolo, pistola.	Application	Brush, roller, spray-gun.
Secado	1 hora a 23 ºC.	Secagem	1 hora a 23 ºC.	Drying	1 hour at 23 ºC.
Repintado	6 horas.	Repintura	6 horas.	Repainting	6 hours.
Rendimiento	8 m²/L	Rendimento	8 m²/L	Coverage	8 m²/L
Botadura	Mín.: 3h. Máx.: 6 meses.	Lançamento à água	Mín.: 3h. Máx.: 6 meses.	Launching	Min.: 3h. Max.: 6 months.
Diluyente	Diluyente TITAN YATE.	Diluente	Diluente TITAN YATE.	Thinner	TITAN YATE Thinner.
Envases	2,5 L y 750 ml.	Embalagens	2,5 L e 750 ml.	Available in	2.5 L and 750 ml.

* No acumula capas viejas. Puede aplicarse sobre otros antiincrustantes en buen estado.
* Não acumula velhas camadas. Pode-se aplicar sobre qualquer camada prévia de antifouling em bom estado.
* It does not accumulate old coats. It can be applied on any previous antifouling coats in good condition.

Patente para Semirrígidas y Neumáticas



Patente autopulimentable para embarcaciones semirrígidas-neumáticas (no plegables), así como para cascos combinados de poliéster y neopreno (flotadores), etc.
-Casco de poliéster: Imprimar con Imprimación Epoxi TITAN YATE.
-Flotadores (Neopreno, etc...): Aplicar la patente directamente. No acumula capas viejas. Puede aplicarse sobre otras patentes en buen estado.

Antifouling para embarcações semi-rígidas e pneumáticas. Antifouling especialmente formulado para manter em perfeito estado embarcações semi-rígidas-pneumáticas (não dobráveis) e para cascos de poliéster e de neoprene.
-Cascos de poliéster: Preparar com Primário Epoxi TITAN YATE.
-Flutuadores (Neopreno, etc.): Aplicar o antifouling directamente. Não acumula camadas velhas.
Pode aplicar-se sobre outras camadas de antifouling em bom estado.

Antifouling for semi-rigid and pneumatic boats. Especially formulated antifouling to keep in perfect condition semi-rigid and pneumatic (unfoldable) boats and for polyester-neoprene hulls.
-Polyester hulls: Prime with TITAN YATE Epoxy Primer.
-Floaters (Neoprene, etc.): Directly apply the antifouling. It does not accumulate old coats.
It can be applied on other previous antifouling coats in good condition.



Aplicacion	Brocha, rodillo, pistola.
Secado	1 hora a 23 °C.
Repintado	6 horas.
Rendimiento	6-8m²/L
Botadura	Mín.: 6h. Máx.: 6 meses.
Diluyente	Diluyente TITAN YATE.
Envases	750 ml.

Aplicação	Trincha, rolo, pistola.
Secagem	1 hora a 23 °C.
Repintura	6 horas.
Rendimento	6-8m²/L
Lançamento à água	Mín.: 6h. Máx.: 6 meses.
Diluente	Diluente TITAN YATE.
Embalagens	750 ml.

Application	Brush, roller, spray-gun.
Drying	1 hour at 23 °C.
Repainting	6 hours.
Coverage	6-8m²/L
Launching	Min.: 6h. Max.: 6 months.
Thinner	TITAN YATE Thinner.
Available in	750 ml.

Patente Vinílica TITAN YATE

VELEROS, MOTORAS, LANCHAS Y CRUCEROS

Veleiros, embarcações, lanchas e barcos de recreio.
Sailing and motor boats, launches and cruisers.



Patente ablativa tanto para embarcaciones que están constantemente en movimiento como para aquellas que están amarradas largos periodos de tiempo. Su alto contenido en cobre nos garantiza una efectividad perfecta durante toda la temporada. Para superficies de poliéster, madera, acero y aluminio imprimado.

Antifouling Vinílico TITAN YATE. Antifouling ablativo tanto para embarcações que estejam constantemente em movimento como para aquelas que estejam atracadas longos períodos de tempo. O seu alto teor em cobre garante uma efectividade perfeita durante toda a temporada. Para superfícies de poliéster, madeira, aço e alumínio tratado.

TITAN YATE Vinyl Antifouling. Ablative antifouling for boats which are constantly moving, as well as for boats which remain at harbour for a long time. Because of its high content in copper, it is completely effective throughout the season. For surfaces of polyester, wood, steel and primed aluminium



Aplicacion	Brocha, rodillo, pistola.
Secado	25 min. a 23 °C.
Repintado	8 horas.
Rendimiento	10m²/L
Botadura	Mín.: 3h. Máx.: 6 meses.
Diluyente	Diluyente TITAN YATE.
Envases	4 L y 750 ml.

Aplicação	Trincha, rolo, pistola.
Secagem	25 min. a 23 °C.
Repintura	8 horas.
Rendimento	10m²/L
Lançamento à água	Mín.: 3h. Máx.: 6 meses.
Diluente	Diluente TITAN YATE.
Embalagens	4 L e 750 ml.

Application	Brush, roller, spray-gun.
Drying	25 min. at 23 °C.
Repainting	8 hours.
Coverage	10m²/L
Launching	Min.: 3h. Max.: 6 months.
Thinner	TITAN YATE Thinner.
Available in	4 L and 750 ml.

* Gran parte de la patente se elimina con chorro de agua a presión.
* A maior parte do antifouling pode-se eliminar com jacto de água à pressão.
* Most of the antifouling can be removed by water jet.

Patente Uso Profesional TITAN YATE

07S



AUTOPULIMENTABLE
AUTOPOLIMENTÁVEL
SELF-POLISHING

Patente autopulimentable de alta tecnología formulada especialmente para el profesional. De solubilidad controlada. No acumula capas. Ideal para superficies de poliéster, madera, acero y aluminio imprimado.

ANTIFOULING USO PROFISSIONAL TITAN YATE. Antifouling autopolimentável de alta tecnologia formulado especialmente para uso profissional. De solubilidade controlada. Não acumula camadas. Ideal para superfícies de poliéster, madeira, aço e alumínio tratado.

TITAN YATE PROFESSIONAL USE ANTIFOULING. Self-polishing, high technology antifouling, especially formulated for professional painters. Controlled solubility. It does not accumulate old coats. Ideal for surfaces of polyester, wood, steel and primed aluminium.

Blanco 4600 · Negro 4601 · Azul 4603 · Azul Intenso 4604 · Rojo 4605 · Blanco Inalterable 4610

SECADO	1 hora a 23 °C.	SECAGEM	1 hora a 23 °C.	DRYING	1 hour at 23 °C.
REPINTADO	6 horas.	REPINTURA	6 horas.	REPAINTING	6 hours.
RENDIMIENTO	8 - 10 m²/L	RENDIMENTO	8 - 10 m²/L	COVERAGE	8 - 10 m²/L
BOTADURA	Mín.: 3h. Máx.: 6 meses.	LANÇAMENTO À ÁGUA	Mín.: 3h. Máx.: 6 meses.	LAUNCHING	Min.: 3h. Max.: 6 months.
DILUYENTE	Diluyente TITAN YATE.	DILUENTE	Diluente TITAN YATE.	THINNER	TITAN YATE Thinner.
ENVASES	20 L	EMBALAGENS	20 L	AVAILABLE IN	20 L

* Puede aplicarse sobre los antiincrustantes en buen estado.
* Pode-se aplicar sobre camadas prévias de antifouling em bom estado.
* It can be applied on previous antifouling coats in good condition.

Patente para Hélices TITAN YATE

HELICES, EJES, FLAPS.
MOTORES DE COLA.

Hélices, eixos, flaps, motores de coluna.
Propellers, axles, flaps, outdrive engines.

07Q



*Hostaflon

Patente especial para hélices. Su extraordinaria dureza y poder antifouling hacen de esta patente la mejor solución para pintar hélices, ejes, flaps y superficies metálicas. Contiene Hostaflón.

ANTIFOULING PARA HÉLICES TITAN YATE. Antifouling especial para hélices. A sua extraordinária dureza e poder antifouling fazem deste antifouling a melhor solução para pintar hélices, eixos, flaps e superfícies metálicas. Contém Hostaflon.

TITAN YATE PROPELLER ANTIFOULING. Special antifouling for propellers. Because of its extraordinary hardness and antifouling performance, this antifouling is the best solution for coating propellers, axles, flaps and metallic surfaces. It contains Hostaflon.

Negro 4001 · Blanco Gris 4008

COLOR	Gris claro.	COR	Cinzento claro.	COLOUR	Light grey.
APLICACION	Brocha, rodillo, pistola.	APLICAÇÃO	Trincha, rolo, pistola.	APPLICATION	Brush, roller, spray-gun.
SECADO	15 min.	SECAGEM	15 min.	DRYING	15 min.
BOTADURA	Mín.: 6 horas. Máx.: 6 meses.	LANÇAMENTO À ÁGUA	Mín.: 6 horas. Máx. 6 meses.	LAUNCHING	Min.: 6 hours. Max.: 6 months.
DILUYENTE	Diluyente TITAN YATE.	DILUENTE	Diluente TITAN YATE.	THINNER	TITAN YATE Thinner.
ENVASES	250 ml.	EMBALAGENS	250 ml.	AVAILABLE IN	250 ml.

* Matriz dura.
* Antifouling duro.
* Hard antifouling.

Patente para Colas en Spray TITAN YATE



Patente especial para motores de cola, ejes, flaps, timón, hélices, etc. Su especial formulación garantiza una superficie lisa y resbaladiza que impide el crecimiento de incrustaciones durante más tiempo. Su envasado en spray facilita la aplicación en zonas poco accesibles. Contiene Hostaflón.

Antifouling para Motores de Coluna em Spray TITAN YATE. Antifouling especial para motores de coluna, eixos, flaps, lemes, hélices, etc. A sua especial formulação garante uma superfície lisa e escorregadia que impede o crescimento de incrustações durante mais tempo. A sua embalagem em spray facilita a aplicação em zonas pouco acessíveis. Contém Hostaflon.

TITAN YATE Outdrive Spray Antifouling. Special antifouling for outdrive engines, axles, flaps, rudders, propellers, etc. Its special formula guarantees a smooth and slippery surface and avoids fouling growth for longer time. Its spray packing helps to obtain an easy application on difficult areas. It contains Hostaflon.



Blanco 4000 | Negro 4001 | Gris 4009 | Incoloro 4999

Secado	30 min. a 23 °C.	Secagem	30 min. a 23 °C.	Drying	30 min. at 23 °C.
Repintado	Una vez seca la 1ª capa.	Repintura	Quando a primeira demão estiver seca.	Repainting	Once the first coat is dry.
Rendimiento	Un envase por cola.	Rendimento	Uma embalagem por motor.	Coverage	One can per outdrive.
Botadura	Mín.: 6 horas. Máx.: 6 meses.	Lançamento à água	Mín.: 6 horas. Máx.: 6 meses.	Launching	Min.: 6 hours. Max.: 6 months.
Envase	400 ml.	Embalagens	400 ml.	Available in	400 ml.



Esmalte Uretanado TITAN YATE



Esmalte monocomponente brillante. Destaca por su fácil aplicación, aplanamiento perfecto, su alto brillo y flexibilidad en ambientes marinos. Ideal para superficies de poliéster, madera, acero y aluminio.

ESMALTE URETANADO TITAN YATE. Esmalte monocomponente brilhante. Distingue-se pela sua fácil aplicação, nivelamento perfeito, o seu alto brilho e flexibilidade em ambientes marinhos. Ideal para superfícies de poliéster, madeira, aço e alumínio.

TITAN YATE URETHANED ENAMEL. Mono-component gloss enamel. It stands out for its easy application, perfect levelling, high gloss and flexibility in marine environments. Ideal for polyester, wood, steel and aluminium surfaces.

Blanco* 4100 · Negro 4101 · Amarillo 4102 · Azul Ultramar 4103 · Rojo señales 4105 · Verde Costa 4106 · Naranja 4115 · Gris Naval 4121 · Azul Balear 4123 · Gamuza 4164

ACABADO	Brillante.
APLICACION	Brocha, rodillo, pistola.
SECADO	4 horas.
RENDIMIENTO	12 - 24 m²/L
REPINTADO	24 horas.
DILUYENTE	Disolvente TITAN.
ENVASES	*4 L (sólo en blanco) y 750 ml.

ACABAMENTO	Brilhante.
APLICAÇÃO	Trincha, rolo, pistola.
SECAGEM	4 horas.
RENDIMENTO	12 - 24 m²/L
REPINTURA	24 horas.
DILUENTE	Diluente TITAN.
EMBALAGENS	*4 L (só em branco) e 750 ml.

FINISH	Gloss.
APPLICATION	Brush, roller, spray-gun.
DRYING	4 hours.
COVERAGE	12 - 24 m²/L
REPAINTING	24 hours.
THINNER	TITAN Thinner.
AVAILABLE IN	*4 L (only in white) and 750 ml.

Esmalte Poliuretano + Acrílico TITAN YATE



Esmalte de dos componentes de gran calidad. Para todo tipo de superficies, especialmente gel-coat. Extraordinaria dureza, retención de brillo y elasticidad. Resistente al desgaste, agentes químicos, grasas, petróleo, etc. Ideal para superficies de poliéster, madera, acero y aluminio. No amarillea.

ESMALTE POLIURETANO + ACRÍLICO TITAN YATE. Esmalte de **dois componentes** de grande qualidade. Para todo o tipo de superfícies, especialmente gel-coat. Extraordinária dureza, retenção de brilho e elasticidade. Resistente ao desgaste, agentes químicos, gorduras, petróleo, etc. Ideal para superfícies de poliéster, madeira, aço e alumínio. **Não amarelece**.

TITAN YATE POLYURETHANE-ACRYLIC ENAMEL. Two-component high quality enamel. For any kind of surface, especially gel-coat. Extraordinary hardness, gloss retention and elasticity. Resistant to wear, chemical agents, grease, oil, etc. Ideal for surfaces of polyester, wood, steel and aluminium. **Non-yellowing.**

Blanco* 4200 · Blanco Satinado 4290 · Blanco (Gel-coat) 5751 · Negro 4201 · Amarillo 4202 · Azul Ultramar 4203 · Rojo señales 4205 · Verde Costa 4206 · Naranja 4215 · Gris Naval 4221 · Azul Balear 4223 · Gamuza 4264 · Azul Oscuro 5842

ACABADO	Super brillante.
APLICACION	Brocha, rodillo, pistola.
SECADO	4 - 6 horas a 23 °C.
RENDIMIENTO	11 - 14 m²/L
REPINTADO	24 horas.
DILUYENTE	Diluyente TITAN YATE.
ENVASES	*2,5 L (sólo en blanco) y 750 ml.

ACABAMENTO	Super brilhante.
APLICAÇÃO	Trincha, rolo, pistola.
SECAGEM	4 - 6 horas a 23 °C.
RENDIMENTO	11 - 14 m²/L
REPINTURA	24 horas.
DILUENTE	Diluente TITAN YATE.
EMBALAGENS	*2,5 L (só em branco) e 750 ml.

FINISH	Super gloss.
APPLICATION	Brush, roller, spray-gun.
DRYING	4 - 6 hours at 23 °C.
COVERAGE	11 - 14 m²/L
REPAINTING	24 hours.
THINNER	TITAN YATE Thinner.
AVAILABLE IN	*2.5 L (only in white) and 750 ml.

Esmalte Motores en Spray TITAN YATE



SECADO RAPIDO
SECAGEM RÁPIDA
QUICK DRYING

Esmalte de secado rápido, resistente al gasóleo, grasas y detergentes. Especialmente formulado para el mantenimiento de motores intra-borda. Posee una buena resistencia al ambiente marino y a las temperaturas que origina el motor en uso.

Esmalte Motores em Spray TITAN YATE. Esmalte de secagem rápida, resistente ao gasóleo, gorduras e detergentes. Especialmente formulado para a manutenção de motores intra-bordo. Possui uma boa resistência ao ambiente marinho e às temperaturas originadas pelo motor em funcionamento.

TITAN YATE Motor Spray Enamel. Quick drying enamel which is resistant to gas-oil, grease and detergent. Especially formulated for maintaining in-board engines. Good resistance to marine conditions and the heat produced by working engines.



Blanco 4900 | Negro 4901 | Rojo 4905 | Verde 4906 | Azul 4923

Acabado	Brillante.
Secado	30 min. a 23 °C.
Repintado	Una vez seca la 1ª capa.
Rendimiento	1 m² aprox.
Envase	400 ml.

Acabamento	Brilhante.
Secagem	30 min. a 23 °C.
Repintura	Quando a primeira demão estiver seca.
Rendimento	1 m² aprox.
Embalagens	400 ml.

Finish	Gloss.
Drying	30 min. at 23 °C.
Repainting	Once the first coat is dry.
Coverage	1 m² approx.
Available in	400 ml.



Fondo Acrílico Lijable TITAN YATE

POLIESTER, MADERA ACERO, ALUMINIO

Poliéster, madeira, aço e alumínio.
Polyester, wood, steel and aluminium.



Fondo Acrílico de dos componentes. Para dejar una superficie sin imperfecciones antes de esmaltar. Secado rápido. Ideal para gel-coat envejecido y como capa intermedia sobre una superficie previamente imprimada y masillada.

FUNDO ACRÍLICO LIXÁVEL TITAN YATE. Fundo acrílico de **dois componentes**. Para obter uma superfície sem imperfeições antes de pintar. Secagem rápida. Ideal para gel-coat envelhecido e como camada intermédia sobre uma superfície previamente preparada e betumada.

TITAN YATE SANDABLE ACRYLIC PRIMER. Two-component acrylic primer. To obtain a perfect and even surface before painting. Quick drying. Ideal for aged gel-coat and as a linking coat on a previously primed and repaired surface.

ACABADO	Mate.
APLICACION	Pistola.
SECADO	30 min.
REPINTADO	Instantáneo.
RENDIMIENTO	8 m²/L
LIJABLE	1 hora.
DILUYENTE	Diluyente TITAN YATE.
ENVASES	2,5 L

ACABAMENTO	Mate.
APLICAÇÃO	Pistola.
SECAGEM	30 min.
REPINTURA	Instantâneo.
RENDIMENTO	8 m²/L
LIXÁVEL	1 hora.
DILUENTE	Diluente TITAN YATE.
EMBALAGENS	2,5 L

FINISH	Matt.
APPLICATION	Spray-gun.
DRYING	30 min.
REPAINTING	Instantaneus.
COVERAGE	8 m²/L
SANDABLE	1 hour.
THINNER	TITAN YATE Thinner.
AVAILABLE IN	2.5 L

* Admite el repintado con esmaltes de dos componentes.
* Pode-se repintar com esmaltes de dois componentes.
* It can be overcoated with two-component enamels.

Imprimación Epoxi TITAN YATE



De dos componentes. Multiadherente, antioxidante y anticorrosiva para estructuras sumergidas y no sumergidas de gel-coat, hierro, acero y aluminio. Ideal para impermeabilizar el gel-coat, protegiéndolo de la osmosis. Para cascos de acero o aluminio sumergidos se aconseja aplicar la Imprimación Epoxi M-150.

PRIMÁRIO EPOXI TITAN YATE. De dois componentes. Multiaderente, antioxidante e anticorrosivo para estruturas submersas e não submersas de gel-coat, ferro, aço e alumínio. Ideal para impermeabilizar o gel-coat, protegendo-o da osmose. Para cascos de aço ou alumínio submersos, aconselha-se a aplicação do Primário Epoxi M-150.

TITAN YATE EPOXY PRIMER. Two-component. Multi-adhesive, rust- and corrosion preventive for submerged and non-submerged surfaces of gel-coat, iron, steel and aluminium. Ideal for waterproofing gel-coat, protecting it against osmosis. For hulls of steel or aluminium, on submerged areas, it is advisable to apply the M-150 Epoxy Primer.

COLOR	Beige.
ACABADO	Satinado.
APLICACION	Brocha, rodillo, pistola.
SECADO	3 horas a 23°C.
REPINTADO	24 horas.
RENDIMIENTO	8 a 10 m²/L
DILUYENTE	Diluyente TITAN YATE.
ENVASES	4 L y 750 ml.

COR	Bege.
ACABAMENTO	Acetinado.
APLICAÇÃO	Trincha, rolo, pistola.
SECAGEM	3 horas a 23°C.
REPINTURA	24 horas.
RENDIMENTO	8 - 10 m²/L
DILUENTE	Diluente TITAN YATE.
EMBALAGENS	4 L e 750 ml.

COLOUR	Beige.
FINISH	Satin.
APPLICATION	Brush, roller, spray-gun.
DRYING	3 hours at 23°C.
REPAINTING	24 hours.
COVERAGE	8 - 10 m²/L
THINNER	TITAN YATE Thinner.
AVAILABLE IN	4 L and 750 ml.

Imprimación Epoxi M-150 TITAN YATE



TRATAMIENTO OSMOSIS
TRATAMENTO CONTRA A OSMOSE
OSMOSIS TREATMENT

De dos componentes. Alto contenido en sólidos, lo que nos permite dejar grosores de hasta 150 micras por capa. Sobre poliéster, madera, acero y aluminio. Antioxidante y anticorrosivo. Para estructuras sumergidas o no sumergidas. Especial para la prevención y tratamiento de osmosis.

Primário Epoxi M-150 TITAN YATE. De dois componentes. Alto teor em sólidos, o que nos permite obter espessuras de até 150 microns por camada. Sobre poliéster, madeira, aço e alumínio. Antioxidante e anticorrosivo. Para estruturas submersas ou não submersas. Especial para a prevenção e o tratamento contra a osmose.

TITAN YATE M-150 Epoxy Primer. Two-components. High content in solids, thus allowing to obtain thickness up to 150 microns per coat. On polyester, wood, steel and aluminium. Rust and corrosion preventive. For submerged or non-submerged elements. Special for the prevention and treatment against osmosis.

Color	Gris claro.
Acabado	Satinado.
Aplicacion	Brocha, rodillo, pistola.
Secado	8 horas a 23°C.
Repintado	24 horas.
Rendimiento	6 - 8 m²/L
Diluyente	Diluyente TITAN YATE.
Envases	4 L y 750 ml.

Cor	Cinzento claro.
Acabamento	Acetinado.
Aplicação	Trincha, rolo, pistola.
Secagem	8 horas a 23°C.
Repintura	24 horas.
Rendimento	6 - 8 m²/L
Diluente	Diluente TITAN YATE.
Embalagens	4 L e 750 ml.

Colour	Light grey.
Finish	Satin.
Application	Brush, roller, spray-gun.
Drying	8 hours at 23°C.
Repainting	24 hours.
Coverage	6 a 8 m²/L
Thinner	TITAN YATE Thinner.
Available in	4 L and 750 ml.

Imprimación de Aluminio TITAN YATE



SELLADORA DE ANTIFOULING
SELANTE DE ANTIFOULING
ANTIFOULING SEALER

Primer con alto contenido en escamas de aluminio para sellar las capas antiguas de antifouling desgastadas y bien adheridas y evitar desconchamientos. Como capa de enlace entre sistemas epoxi y la última mano de patente. Para embarcaciones de madera donde se requiera un parcheado fácil y de secado rápido antes de aplicar el antifouling.

Primário de Alumínio TITAN YATE. Primário com alto conteúdo em escamas de alumínio para selar as camadas antigas de antifouling desgastadas e bem aderidas e evitar descascamentos. Como camada de união entre sistemas epoxi e a última demão de antifouling. Para embarcações de madeira quando se pretenda uma reparação fácil e de secagem rápida antes de aplicar o antifouling.

TITAN YATE Aluminium Primer. Primer with a high content in aluminium flakes to seal old wearied and good adhered antifouling coats and avoid detachments. As a linking coat between epoxy systems and the top antifouling coat. For wooden boats where an easy patching and quick drying is required before applying the antifouling.

Color	Gris aluminio.
Acabado	Satinado.
Aplicacion	Brocha, rodillo, pistola.
Secado	20 min. a 23°C. 30 min. a 10°C.
Repintado	6 horas.
Rendimiento	13 m²/L
Diluyente	Diluyente TITAN YATE.
Envases	4 L

Cor	Cinzento alumínio.
Acabamento	Acetinado.
Aplicação	Trincha, rolo, pistola.
Secagem	20 min. a 23°C. 30 min. a 10°C.
Repintura	6 horas.
Rendimento	13 m²/L
Diluente	Diluente TITAN YATE.
Embalagens	4 L

Colour	Aluminium grey.
Finish	Satin.
Application	Brush, roller, spray-gun.
Drying	20 min. at 23°C. 30 min. at 10°C.
Repainting	6 hours.
Coverage	13 m²/L
Thinner	TITAN YATE Thinner.
Available in	4 L

Imprimación Marina TITAN YATE

07N



MULTIUSO
MULTIUSO
MULTI-PURPOSE

La Imprimación Marina es un primer de secado rápido para todo tipo de superficies donde se desee obtener un perfecto anclaje y un buen efecto antioxidante.
Recomendable como imprimación para hélices y ejes.

PRIMÁRIO MARINHO TITAN YATE. O Primário Marinho é um primário de secagem rápida para todo o tipo de superfícies quando se pretenda obter uma perfeita aderência e um bom efeito antioxidante. Recomendável como primário para hélices e eixos.

TITAN YATE MARINE PRIMER. The marine primer is a quick drying product for any kind of surface when requiring to obtain good adhesion and a good rust preventive effect.
Advisable for propellers and axles.

COLOR	Gris claro.
ACABADO	Satinado.
APLICACION	Brocha-pistola.
SECADO	30 min. a 23ºC.
REPINTADO	3 horas. (12 horas para productos de 2 componentes).
RENDIMIENTO	11 - 14 m²/L
DILUYENTE	Diluyente TITAN YATE.
ENVASES	4 L y 750 ml.

COR	Cinzento claro.
ACABAMENTO	Acetinado.
APLICAÇÃO	Trincha-pistola.
SECAGEM	30 min. a 23ºC.
REPINTURA	3 horas. (12 horas para produtos de dois componentes).
RENDIMENTO	11 - 14 m²/L
DILUENTE	Diluente TITAN YATE.
EMBALAGENS	4 L e 750 ml.

COLOUR	Light grey.
FINISH	Satin.
APPLICATION	Brush/spray-gun.
DRYING	30 min. at 23ºC.
REPAINTING	3 hours. (12 hours for two-component products).
COVERAGE	11 - 14 m²/L
THINNER	TITAN YATE Thinner.
AVAILABLE IN	4 L and 750 ml.

Imprimación Marina en Spray TITAN YATE

S7V



MULTIUSO EN SPRAY
MULTIUSO EM SPRAY
MULTI-PURPOSE IN SPRAY

La Imprimación Marina en spray es un primer de secado rápido ideal para proteger todo tipo de superficies tanto madera como metal. Indicada para trabajos que presentan dificultades de aplicación a brocha y cuando se desee llegar a zonas de difícil acceso. Su extraordinario secado permite el repintado a los 30 minutos. Ideal para imprimar motores de cola.

PRIMÁRIO MARINHO EM SPRAY TITAN YATE. O Primário Marinho em spray é um primário de secagem rápida ideal para proteger todo o tipo de superfícies tanto de madeira como de metal. Indicado para trabalhos que apresentem dificuldades de aplicação à trincha e quando se pretenda atingir zonas de difícil acesso. A sua extraordinária secagem permite a repintura após 30 minutos. Ideal para preparar motores de coluna.

TITAN YATE MARINE SPRAY PRIMER. The marine spray primer is a quick drying primer for protecting any kind of wooden and metallic surface. Suitable for works with difficult application by brush and requiring to reach difficult areas. Its extraordinary drying allows repainting after 30 minutes. Ideal for priming outdrive engines.

COLOR	Gris claro.
ACABADO	Satinado.
SECADO	30 min. a 23ºC.
REPINTADO	30 min.
RENDIMIENTO	1 m² aprox.
ENVASES	400 ml.

COR	Cinzento claro.
ACABAMENTO	Acetinado.
SECAGEM	30 min. a 23ºC.
REPINTURA	30 min.
RENDIMENTO	1 m² aprox.
EMBALAGENS	400 ml.

COLOUR	Light grey.
FINISH	Satin.
DRYING	30 min. at 23ºC.
REPAINTING	30 min.
COVERAGE	1 m² /L
AVAILABLE IN	400 ml.

Imprimación para Hélices TITAN YATE

06C



GRAN ADHERENCIA
GRANDE ADERÊNCIA
GREAT ADHESION

Imprimación especial de gran adherencia para superficies metálicas en inmersión como hélices, ejes, flaps y motores fuera borda y colas. Imprimación de gran adherencia y alta resistencia a la erosión, sobre diversos soportes metálicos como: Acero inoxidable, aluminio, bronce, cobre y latón. A continuación terminar con Patente para Hèlices TITAN YATE.

Primário para Hélices TITAN YATE. Primário especial de grande aderência para superfícies metálicas em imersão, tais como hélices, eixos, flaps e motores de coluna. Primário de grande aderência e alta resistência à erosão, sobre diversos suportes metálicos, tais como aço inoxidável, alumínio, bronze, cobre e latão. A seguir aplicar Antifouling para Hélices TITAN YATE.

TITAN YATE Primer For Propellers. Special high adhesion primer for metallic surfaces in immersion, such as propellers, axles, flaps and outdrive engines. High adhesion primer with long resistance to erosion, to be applied on different kinds of metallic surfaces, such as stainless steel, aluminium, bronze, copper and tin. Finish with TITAN YATE Antifouling for Propellers.

Color	Verde.
Acabado	Brillante.
Aplicacion	Brocha-pistola.
Secado	2 horas.
Repintado	24 horas para la aplicación de la patente.
Rendimiento	12 - 14 m²/L
Botadura	Mín.: 6h. Máx.: 6 meses.
Diluyente	Diluyente TITAN YATE.
Envases	250 ml.

Cor	Verde.
Acabamento	Brilhante.
Aplicação	Trincha-pistola.
Secagem	2 horas.
Repintura	24 horas para a aplicação de antifouling.
Rendimento	12 - 14 m²/L
Lançamento à água	Mín.: 6h. Máx.: 6 meses.
Diluente	Diluente TITAN YATE.
Embalagens	250 ml.

Colour	Green.
Finish	Gloss.
Application	Brush/spray-gun.
Drying	2 hours.
Repainting	24 hours before applying the antifouling.
Launching	12 - 14 m²/L
Coverage	Min.: 6h. Max.: 6 months.
Thinner	TITAN YATE Thinner.
Available in	250 ml.



Barniz de Poliuretano TITAN YATE

07Z



TECNOLOGIA UV-10
TECNOLOGIA UV-10
UV-10 TECHNOLOGY

Barniz monocomponente con un alto contenido en sólidos. Acabados de máxima calidad. Sus filtros ultravioletas, tecnología UV-10, nos garantizan un mayor tiempo de exposición al sol. Para maderas blandas y maderas duras: melis, pino, teca, iroco, etc. Fácil aplicación, especial flexibilidad y secado rápido.

VERNIZ DE POLIURETANO TITAN YATE. Verniz monocomponente com um alto teor em sólidos. Acabamentos de máxima qualidade. Os seus filtros ultravioleta, **tecnologia UV-10** garantem um tempo de exposição ao sol mais alargado. Para madeiras moles e madeiras duras: melis, pinho, teca, iroco, etc. Fácil aplicação, especial flexibilidade e secagem rápida.

TITAN YATE POLYURETHANE VARNISH. Mono-component varnish with high content in solids. Finishes of maximum quality. Its UV-filters, **UV-10 technology**, guarantee longer exposure to sun. For soft and hard woods: melis, pine, teak, iroko, etc. Easy application, special flexibility and quick drying.

COLOR	Incoloro.	COR	Incolor.	COLOUR	Clear.
ACABADO	Brillante.	ACABAMENTO	Brilhante.	FINISH	Gloss.
APLICACION	Brocha, pistola, rodillo.	APLICAÇÃO	Trincha, pistola, rolo.	APPLICATION	Brush, spray-gun, roller.
SECADO	3 horas a 23ºC.	SECAGEM	3 horas a 23ºC.	DRYING	3 hours at 23ºC.
REPINTADO	12 horas.	REPINTURA	12 horas.	REPAINTING	12 hours.
RENDIMIENTO	14 - 18 m²/L	RENDIMENTO	14 - 18 m²/L	COVERAGE	14 - 18 m²/L
DILUYENTE	Disolvente TITAN.	DILUENTE	Diluente TITAN.	THINNER	TITAN Thinner.
ENVASES	4 L, 750 y 375 ml.	EMBALAGENS	4 L, 750 e 375 ml.	AVAILABLE IN	4 L, 750 and 375 ml.

Barniz de Poliuretano + Acrílico TITAN YATE

07A BRILLANTE

07L SATINADO



ACABADO CRISTAL
ACABAMENTO CRISTAL
CRYSTAL FINISH

El Barniz Poliuretano + Acrílico es de dos componentes. Sus características principales son su alto brillo, su extraordinaria dureza, su resistencia al desgaste y a los agentes químicos, grasas, gasolina, gasóleo, etc. Por su composición no amarillea.

VERNIZ DE POLIURETANO + ACRÍLICO TITAN YATE. O Verniz Poliuretano + Acrílico é de dois componentes. As suas características principais são o seu alto brilho, a sua extraordinária dureza, a sua resistência ao desgaste e aos agentes químicos, gorduras, gasolina, gasóleo etc. Pela sua composição não amarelece.

TITAN YATE POLYURETHANE + ACRYLIC VARNISH. Two-component polyurethane+acrylic varnish. Its main features are its high gloss, extraordinary hardness, resistance to wearing and chemical agents, grease, petrol, gas-oil, etc. Because of its composition, it is non-yellowing.

COLOR	Incoloro.	COR	Incolor.	COLOUR	Clear.
ACABADO	Brillante y satinado.	ACABAMENTO	Brilhante e acetinado.	FINISH	Gloss and satin.
APLICACION	Brocha, rodillo, pistola.	APLICAÇÃO	Trincha, rolo, pistola.	APPLICATION	Brush, roller, spray-gun.
SECADO	3 horas a 23ºC.	SECAGEM	3 horas a 23ºC.	DRYING	3 hours at 23ºC.
REPINTADO	12 horas.	REPINTURA	12 horas.	REPAINTING	12 hours.
RENDIMIENTO	14 - 18 m²/L	RENDIMENTO	14 - 18 m²/L	COVERAGE	14 - 18 m²/L
DILUYENTE	Diluyente TITAN YATE.	DILUENTE	Diluente TITAN YATE.	THINNER	TITAN YATE Thinner.
ENVASES	750 ml.	EMBALAGENS	750 ml.	AVAILABLE IN	750 ml.

Aceite para Teca TITAN YATE



Composición basada en aceites naturales que impregnan y protegen la madera de teca y maderas tropicales. Su alto contenido en filtros ultravioletas nos garantiza un mayor tiempo de exposición al sol.

Óleo para Teca TITAN YATE. Composição baseada em óleos naturais que impregnam e protegem a madeira de teca e madeiras tropicais. O seu alto teor em filtros ultravioletas garante um tempo de exposição ao sol mais alargado.

TITAN YATE Teak Oil. Composition based on natural oils which impregnate and protect teak wood and tropical woods. Its high content in UV-filters guarantees longer exposure to sun.

Color	Incoloro y teca.
Aplicacion	Brocha, muñeca.
Secado	3 horas a 23ºC.
Repintado	A partir de que esté seco.
Rendimiento	14 - 18 m²/L
Diluyente	Aguarrás TITAN.
Envases	4 L y 750 ml.

Cor	Incolor e teca.
Aplicação	Trincha, boneca.
Secagem	3 horas a 23ºC.
Repintura	Quando seco.
Rendimento	14 - 18 m²/L
Diluente	Aguarrás TITAN.
Embalagens	4 L e 750 ml.

Colour	Clear and teak.
Application	Brush, pad.
Drying	3 hours at 23ºC.
Repainting	When dry.
Coverage	14 - 18 m²/L
Thinner	TITAN Turpentine.
Available in	4 L and 750 ml.

Aceite para Maderas Tropicales TITAN YATE



Composición a partir de aceites naturales que impregnan y protegen las maderas tropicales como: Teca, iroco, bolondo, ipe, shorea, kwila, bangkiria, robinia, etc. Para restauración y protección de muebles de teca: Jardinería, pérgolas, baldosas de ipe en piscinas, cubiertas de embarcaciones, etc. Envases con pulverizador que hace muy fácil su aplicación.

Óleo para Madeiras Tropicais TITAN YATE. Composição à base de óleos naturais que impregnam e protegem as madeiras tropicais, tais como: teca, iroko, bolondo, ipe, shorea, kwila, bangkiria, robínia, etc. Para a restauração e protecção de móveis de teca: Jardins, pérgulas, pavimentos de ipê em piscinas, coberturas de embarcações, etc. Embalagens com pulverizador, que fazem possível uma aplicação muito fácil.

TITAN YATE Oil For Tropical Wood. Composition based on natural oils that impregnate and protect tropical wood such as teak, iroko, bolondo, ipe, shorea, kwila, bangkiria, robinia, etc. Suitable for the restoration and protection of teak furniture: gardens, pergola, ipe planks around swimming pools, boat decks, etc. Then cans are fitted with sprayers to achieve a very easy application.

Color	Incoloro.
Acabado	Natural.
Aplicacion	Envase dosificador.
Secado	2 horas a 23ºC.
Repintado	A partir de que esté seco.
Envases	500 ml.

Cor	Incolor.
Acabamento	Natural.
Aplicação	Embalagem dosificador.
Secagem	2 horas a 23ºC.
Repintura	Quando estiver seco.
Embalagens	500 ml.

Colour	Clear.
Finish	Natural.
Application	Dosing can.
Drying	2 hours at 23ºC.
Repainting	When dry.
Available in	500 ml.

Masilla Epoxi TITAN YATE

079



SOLDADURA EN FRIO
SOLDADURA A FRIO
COLD WELDING

La Masilla Epoxi es de dos componentes. Destaca por su excelente adherencia y flexibilidad, junto a su gran poder de relleno sin contracción al secar. Resistente al agua, puede aplicarse sobre poliéster, madera, acero y aluminio sumergidos o sin sumergir. Ideal como soldadura en frío.

Massa Epoxi TITAN YATE. Massa Epoxi de dois componentes. Distingue-se pela sua excelente aderência e flexibilidade junto com o seu grande poder de recheio sem contracção ao secar. Resistente à água, pode-se aplicar sobre poliéster, madeira, aço e alumínio submersos ou não. Ideal como soldadura a frio.

TITAN YATE Epoxy Filler. Two-component epoxy filler. It stands out for its perfect adhesion and flexibility together with its high filling power without contraction when drying. Water resistant, it can be applied on polyester, wood, steel and aluminium, both submerged and non-submerged. Ideal for cold welding.

Color	Grisáceo.
Acabado	Mate.
Aplicacion	Espátula.
Secado	24 horas a 23°C.
Diluyente	Diluyente TITAN YATE.
Envases	750 y 375 ml.

Cor	Acinzentado.
Acabamento	Mate.
Aplicação	Espátula.
Secagem	24 horas a 23°C.
Diluente	Diluente TITAN YATE.
Embalagens	750 e 375 ml.

Colour	Greyish.
Finish	Matt.
Application	Putty-knife.
Drying	24 hours at 23°C.
Thinner	TITAN YATE Thinner.
Available in	750 and 375 ml.

Masilla Epoxi Baja Densidad TITAN YATE

07V



TRATAMIENTO OSMOSIS
TRATAMENTO CONTRA A OSMOSE
OSMOSIS TREATMENT

La Masilla Epoxi de dos componentes de Baja Densidad está formulada especialmente para reparar grandes irregularidades. Sobre superficies de poliéster, madera, acero, aluminio. Su característica principal es que no descuelga al tener muy poco peso, consiguiendo grosores considerables. Fácil lijado. Ideal para tratamientos de ósmosis.

Massa Epoxi Baixa Densidade TITAN YATE. Massa Epoxi de dois componentes de Baixa Densidade formulada especialmente para reparar grandes irregularidades. Sobre superfícies de poliéster, madeira, aço e alumínio. A sua característica principal é que não escorre ao ter muito pouco peso, conseguindo espessuras consideráveis. Fácil de lixar. Ideal para tratamentos contra a osmose.

TITAN YATE Low Density Epoxy Filler. Two-component epoxy filler of Low Density, it is especially formulated to repair major damage. On surfaces of polyester, wood, steel, aluminium. Its main feature is that it does not sag because of its low weight, achieving considerably high thickness. Easy sanding. Ideal for osmosis treatment.

Color	Gris claro.
Acabado	Mate.
Aplicacion	Espátula, llana.
Secado	3 horas a 23°C.
Diluyente	Diluyente TITAN YATE.
Envases	1 L

Cor	Cinzento claro.
Acabamento	Mate.
Aplicação	Espátula, talocha.
Secagem	3 horas a 23°C.
Diluente	Diluente TITAN YATE.
Embalagens	1 L

Colour	Light grey.
Finish	Matt.
Application	Putty-knife, trowel.
Drying	3 hours at 23°C.
Thinner	TITAN YATE Thinner.
Available in	1 L

Masilla de Poliéster TITAN YATE

072



ELASTICA
ELÁSTICA
ELASTIC

La Masilla de Poliéster es de dos componentes. Destaca por su fácil aplicación y lijado, rápido endurecimiento y gran poder de relleno y dureza. Sobre superficies de poliéster, madera, acero y aluminio.

MASSA DE POLIÉSTER TITAN YATE. A Massa de Poliéster é de dois componentes. Distingue-se pela sua fácil aplicação e lixagem, rápido endurecimento e grande poder de recheio e dureza. Sobre superfícies de poliéster, madeira, aço e alumínio.

TITAN YATE POLYESTER FILLER. Two-component polyester filler. It stands out for its easy application and sanding, quick hardening, high filling power and resistance. On surfaces of polyester, wood, steel and aluminium.

COLOR	Blanco grisáceo.
ACABADO	Mate.
APLICACION	Espátula.
SECADO	10 min. a 23ºC.
REPINTADO	30 min.
DILUYENTE	Diluyente TITAN YATE.
ENVASES	750 y 250 ml.

COR	Branco acinzentado.
ACABAMENTO	Mate.
APLICAÇÃO	Espátula.
SECAGEM	10 min. a 23ºC.
REPINTURA	30 min.
DILUENTE	Diluente TITAN YATE.
EMBALAGENS	750 e 250 ml.

COLOUR	Greyish white.
FINISH	Matt.
APPLICATION	Putty knife.
DRYING	10 min. at 23ºC.
REPAINTING	30 min.
THINNER	TITAN YATE Thinner.
AVAILABLE IN	750 and 250 ml.



Diluyente TITAN YATE

074



BROCHA-RODILLO
TRINCHA-ROLO
BRUSH-ROLLER

El Diluyente TITAN YATE se recomienda para pinturas epoxis, vinílicas, poliuretanos, clorocauchos, patentes, etc. Es muy útil para diluir pinturas que se aplican a brocha, rodillo o pistola ya que mejora su aplanamiento. También se utiliza para la limpieza de utensilios. Su evaporación es lenta.

DILUENTE TITAN YATE. O Diluente TITAN YATE recomenda-se para tintas epoxis, vinílicas, à base de poliuretano, de borracha clorada, antifoulings, etc. É muito útil para diluir tintas que se aplicam à trincha, rolo ou pistola pois melhora o seu nivelamento. Também se utiliza para a limpeza de ferramenta. A sua evaporação é lenta.

TITAN YATE THINNER. The TITAN YATE Thinner is recommended for epoxy, vinyl, polyurethane, chlorinated rubber based paints, antifoulings, etc. It is useful to thin paints to be applied by brush, roller or spray-gun because it improves their levelling. It is also useful for equipment cleaning. Slow evaporation.

DESENGRASANTE	Aluminio, acero, poliéster.	DESENGORDURANTE	Alumínio, aço, poliéster.	DEGREASER	Aluminium, steel, polyester.
ENVASES	1 L	EMBALAGENS	1 L	AVAILABLE IN	1 L

* Elimina las ceras desmoldeantes.
* Elimina as ceras para tirar moldes.
* It removes demoulding wax

Diluyente TITAN YATE Pistola



ESPECIAL PISTOLA
ESPECIAL PISTOLA
SPECIAL SPRAY-GUN

Especial para diluir los esmaltes y barnices de poliuretano + acrílico para su aplicación a pistola. Mejora el tiempo de secado, el aplanamiento y el brillo de los esmaltes y barnices de dos componentes.

DILUENTE TITAN YATE PISTOLA. Especial para diluir os esmaltes e vernizes de poliuretano + acrílico para aplicação à pistola. Melhora o tempo de secagem, a lacagem e o brilho dos esmaltes e vernizes de dois componentes.

TITAN YATE SPRAY-GUN THINNER. Suitable to thin polyurethane + acrylic based paints and varnishes which are to be applied by spray-gun. It improves the drying time, the levelling and the gloss grade of two-component paints and varnishes.

ENVASES	4 y 1 L.	EMBALAGENS	4 e 1 L.	DEGREASER	4 and 1 L.





TITAN Desoxidante Multiuso

07U



PASIVANTE
PASSIVANTE
PASSIVATOR

El Desoxidante multiuso es un producto idóneo para eliminar el oxido del gel-coat producido en escapes, tornillería oxidada, etc. Es un pasivante, desincrustante, desengrasante y antical, para la limpieza de uso general de madera, metales, cromados, etc. Excelente limpiador de madera incluidas las tropicales.

TITAN Desoxidante Multiuso. O Desoxidante multiuso é um produto idóneo para eliminar o óxido do gel-coat produzido em escapes, parafusos oxidados. etc. É um passivante, desincrustante, desengordurante e antical, para a limpeza de uso geral de madeira, metais, cromados, etc. Excelente para a limpeza de madeira, inclusive as tropicais.

TITAN Multi-purpose Rust Remover. The multi-purpose rust remover is a suitable product to remove rust from gel-coat, produced by leaks, rusted screws, etc. It is a passivating, crust remover, degreaser, and lime remover, for the general use cleaning of wood, metal, chrome-plated surfaces, etc. Excellent cleaner for wood, including tropical woods.

Color	Rosado.
Envases	5 y 1 L, 250 ml.

Cor	Cor-de-rosa claro.
Embalagens	5 e 1 L, 250 ml.

Colour	Light pink.
Available in	5 and 1 L, 250 ml.

*** Precauciones: No derramar sobre mármol. Usar guantes.**
*** Precauções: Não deitar sobre mármore. Usar luvas.**
*** Precautions: Do not spill on marble. Use gloves.**



Aditivo Antideslizante TITAN YATE

07J



ANTIDESLIZANTE
ANTIDERRAPANTE
ANTI-SLIPPERY

El Antideslizante es un aditivo para adicionar a los esmaltes, pinturas y barnices, que requieran un acabado antideslizante.

ADITIVO ANTIDERRAPANTE TITAN YATE. O Antiderrapante é um produto para adicionar aos esmaltes, tintas e vernizes que requerem um acabamento antiderrapante.

TITAN NON-SLIP ADDITIVE. This anti-slippery product is ideal for being mixed with enamels, paints and varnishes when a non-slip finish is required.

USO	Interior y exterior.	USO	Interiores e exteriores.	USE	Indoors and outdoors.
APLICACION	1 sobre de 20 gr. por envase de 750 ml.	APLICAÇÃO	1 saqueta de 20 gr., para uma embalagem de 750 ml.	APPLICATION	1 sachet containing 20 gr. for a 750 ml. can.
ENVASES	Cajas de 20 sobres.	EMBALAGENS	Caixas de 20 saquetas.	AVAILABLE IN	Boxes containing 20 sachets.

Decapante al agua para Patentes TITAN YATE

06G



ESPECIAL ANTIFOULING
ESPECIAL ANTIFOULING
SPECIAL ANTIFOULING

Decapante especial para eliminar fácilmente con chorro de agua a presión o con una espátula, sin necesidad de lijar, las antiguas patentes (envejecidas) sobre superfícies de poliéster, madera, hierro, aluminio, etc. No afecta al gel-coat (poliéster), si bien debe protegerse con cinta de pintor la zona que separa la obra muerta de la línea de flotación.

DECAPANTE TITAN YATE À BASE DE ÁGUA PARA ANTIFOULING. Decapante especial para eliminar facilmente, com jacto de água à pressão ou com uma espátula, sem necessidade de lixar, as antigas camadas de antifouling (em mau estado) sobre superfícies de poliéster, madeira, ferro, alumínio, etc. Não ataca o gel-coat (poliéster) sendo que deve-se proteger com fita de pintor a área que separa a superfície não submergida da linha de flutuação.

TITAN YATE WATER-BASED ANTIFOULING STRIPPER. Special paint-stripper to easily remove –with pressure water-jet or putty-knife, with no need to sand- old antifouling coats (in poor condition) on polyester, wood, iron, aluminium surfaces etc. It does not damage the gel-coat (polyester) even though it is advisable to protect with adhesive tape the area that limits the non-submerged surface and the floating line.

APLICACION	Brocha-rodillo.	APLICAÇÃO	Trincha-rolo.	APPLICATION	Brush-roller.
RENDIMIENTO	3-5 m²/L (dependiendo del grosor de las patentes aplicadas)	RENDIMENTO	3-5 m²/L (segundo a espessura do antifouling aplicado)	COVERAGE	3-5 m²/l. (depending on the thickness of applied antifouling)
DILUYENTE	Agua.	DILUENTE	Agua.	THINNER	Water.
ENVASES	4 L	EMBALAGENS	4 L	AVAILABLE IN	4 L



Spray Multilubricante Marino TITAN YATE

S7X



PROTECTOR DE MOTORES
PROTECTOR DE MOTORES
ENGINE PROTECTOR

Lubricante protector de gran adherencia, que ofrece unas extraordinarias prestaciones para ambientes agresivos. Resistente al salitre, dieléctrico, no salpica, ni gotea, antioxidante. Especialmente indicado para el mantenimiento de motores náuticos fuera borda, intra-borda, motos acuáticas, de gasolina o diesel. Lubrica con P.T.F.E. (Hostaflon) ejes, muelles, hélices, rodamientos, guías, bisagras y fuentes de transmisión. También se emplea en automoción, cadenas de motos y bicicletas, accesorios para la pesca, etc...

Spray Multilubrificante Marinho TITAN YATE. Lubrificante protector de grande aderência e de máxima eficácia em atmosferas agressivas. Resistente ao salitre, dieléctrico, não salpica, nem pinga, antioxidante. Especialmente indicado para a manutenção de motores náuticos fora de borda, "inboard", motos aquáticas, de gasolina ou gasóleo. Lubrifica com P.T.F.E. (Hostaflon) eixos, molas, hélices, rolamentos, guias, dobradiças e fontes de transmissão. Também se aplica em automóveis, correntes de motos e bicicletas, acessórios para a pesca, etc

TITAN YATE Marine Multi-lubricant Spray. High adhesion protective lubricant with top performance in tough environments. Resistant to saltpetre, dielectric, non-splatter, non-drip. rust-preventive. Especially suitable for the maintenance of yachting in-board and out-board engines, water bikes with petrol or diesel engines. It lubrifies with P.T.F.E. (Hostaflon) axles, springs, propellers, ball bearings, guiding devices, hinges, transmission devices,etc. . It is also suitable for automobiles, bike and bicycle chains, fishing accessories, etc.

Aplicacion	Spray.	Aplicação	Spray.	Application	Spray.
Envases	400 ml.	Embalagens	400 ml.	Available in	400 ml.



Productos Línea TITAN YATE · Linha de Produtos TITAN YATE · TITAN YATE Product Range

PATENTES · ANTIFOULINGS · ANTIFOULINGS



Patente Autopulimentable TITAN YATE
Antifouling Autopolimentável TITAN YATE
TITAN YATE Self-polishing Antifouling

Para veleros y motoras de velocidad media (Máximo 20 nudos). Con Hostaflon.
Para veleiros e embarcações de velocidade média (máx. 20 nós). Contém Hostaflon.
For medium-speed sailing and motor boats (max. 20 knots). It contains Hostaflon.



Patente Autopulimentable TITAN YATE
Antifouling Autopolimentável TITAN YATE
TITAN YATE Self-polishing Antifouling

Para lanchas y cruceros de velocidad alta (Más de 20 nudos). Con Hostaflon.
Para lanchas e barcos de recreio de velocidade alta (mais de 20 nós). Contém Hostaflon.
For high-speed launches and cruisers (more than 20 knots). It contains Hostaflon.



Patente para Semirrígidas y Neumáticas TITAN YATE
Antifouling Semi-rígidas e Pneumáticas TITAN YATE
TITAN YATE Antifouling for Semi-rigid and Pneumatic Boats

Para embarcaciones semirrígidas y neumáticas (no plegables).
Para embarcações semi-rígidas e pneumáticas (não dobráveis).
For semi-rigid and pneumatic (unfoldable) boats.



Patente Vinílica TITAN YATE · Antifouling Vinílico TITAN YATE · TITAN YATE Vinyl Antifouling

Patente ablativa para veleros, motoras, lanchas y cruceros.
Antifouling ablativo para veleiros, embarcações, lanchas e barcos de recreio.
Ablative antifouling for sailing and motor boats; also for launches and cruisers.



Patente Uso Profesional TITAN YATE · Antifouling Uso Profissional TITAN YATE · TITAN YATE Professional Use Antifouling

Patente autopulimentable formulada especialmente para uso profesional.
Antifouling autopolimentável especialmente formulado para pintores profissionais.
Self-polishing antifouling especially formulated for professional painters.



Patente para Hélices TITAN YATE · Antifouling para Hélices TITAN YATE · TITAN YATE Propeller Antifouling

Ideal para pintar hélices, ejes, flaps y motores de cola.
Ideal para pintar hélices, eixos, flaps e motores de coluna.
Ideal for coating propellers, axles, flaps and outdrive engines.

ESMALTES · ESMALTES · ENAMELS



Patente Colas TITAN YATE · Antifouling para Motores de Coluna TITAN YATE · TITAN YATE Outdrive Antifouling

Ideal para aplicar en zonas poco accesibles: motores de cola, ejes, flaps, timón, hélices, etc.
Ideal para áreas difíceis: motores de coluna, eixos, flaps, lemes, hélices, etc.
Ideal for difficult areas: outdrive engines, axles, flaps, rudders, propellers, etc.



Esmalte Uretanado TITAN YATE · Esmalte Uretanado TITAN YATE · TITAN YATE Urethaned Enamel

Esmalte monocomponente de alto brillo y alta resistencia al ambiente marino.
Esmalte monocomponente de alto brilho. Alta resistência ao ambiente marinho.
High gloss mono-component enamel. High resistance to marine environments.



Esmalte Poliuretano+Acrílico TITAN YATE
Esmalte Poliuretano + Acrílico TITAN YATE
TITAN YATE Polyurethane + Acrylic Enamel

Esmalte de dos componentes. Gran dureza. Retención de brillo y elasticidad.
Esmalte de dois componentes. Muito duro. Alta retenção de brilho e elasticidade.
Two-component enamel. Very hard. High gloss retention and elasticity.



Esmalte Motores TITAN YATE · Esmalte Motores TITAN YATE · TITAN YATE Motor Enamel

Secado rápido. Resistente al gasóleo, grasas y detergentes.
Secagem rápida. Resistente ao gasóleo, gorduras e detergentes.
Quick drying. Resistant to gas-oil, grease and detergents.

PREPARACIONES · PRIMÁRIOS · PRIMERS



Fondo Acrílico Lijable TITAN YATE · Fundo Acrílico Lixável TITAN YATE · TITAN YATE Sandable Acrylic Primer

Fondo acrílico de dos componentes. Super lijable. Secado rápido.
Fundo acrílico de dois componentes. Superlixável. Secagem rápida.
Two-component acrylic primer. Super sandable. Quick drying.



Imprimación Epoxi TITAN YATE · Primário Epoxi TITAN YATE · TITAN YATE Epoxy Primer

Imprimación epoxi de dos componentes. Adherente, antioxidante y anticorrosiva.
Primário epoxi de dois componentes. Aderente, antioxidante e anticorrosivo.
Two-component epoxy primer. Adhesive, rust preventive and corrosion preventive.



Imprimación Epoxi M-150 TITAN YATE · Primário Epoxi M-150 TITAN YATE · TITAN YATE M-150 Epoxy Primer

Imprimación epoxi de dos componentes especial para el tratamiento y la prevención de la osmosis.
Primário epoxi de dois componentes, especial para a prevenção e o tratamento contra a osmose.
Two-component epoxy primer, special for prevention and treatment against osmosis.



Imprimación de Aluminio TITAN YATE · Primário de Alumínio TITAN YATE · TITAN YATE Aluminium Primer

Para embarcaciones de madera donde se requiera un parcheado fácil antes de aplicar el antifouling.
Para embarcações de madeira quando se pretenda uma reparação fácil antes de aplicar o antifouling.
For wooden boats when an easy patching is required before applying the antifouling.



Imprimación Marina TITAN YATE · Primário Marinho TITAN YATE · TITAN YATE Marine Primer

Primer de secado rápido para obtener un perfecto anclaje y efecto antioxidante en superestructuras.
Primário de secagem rápida para obter uma adesão perfeita e um efeito antioxidante em superestruturas.
Quick drying primer for obtaining perfect adhesion and rust preventive effect on superstructures.

PREPARACIONES · PRIMÁRIOS · PRIMERS



Imprimación Marina TITAN YATE en Spray · Primário Marinho TITAN YATE em Spray · TITAN YATE Marine Primer in Spray
Primer de secado rápido para aplicar en superficies poco accesibles.
Primário de secagem rápida para aplicação em áreas de difícil acesso.
Quick drying primer for application on difficult areas.



Imprimación para Hélices TITAN YATE · Primario para Hélices TITAN YATE · TITAN YATE Primer for Propellers
Para hélices, ejes, flaps y motores de cola. Gran adherencia y resistencia a la erosión en inmersión.
Para hélices, eixos, flaps e motores de coluna. Grande aderência e resistência à erosão em imersão.
For propellers, axles, flaps and outdrive engines. High adhesion and high resistance to erosion in immersion.

BARNICES · VERNIZES · VARNISHES



Barniz de Poliuretano TITAN YATE · Verniz de Poliuretano TITAN YATE · TITAN YATE Polyurethane Varnish
Barniz de alto contenido en solidos para acabados de gran calidad. Tecnología UV-10.
Verniz com alto teor em sólidos para acabamentos de alta qualidade. Tecnologia UV-10.
Varnish with high content in solids for high quality finishes. UV-10 technology.



Barniz de Poliuretano+Acrílico TITAN YATE
Verniz Poliuretano + Acrílico TITAN YATE
TITAN YATE Polyurethane + Acrylic Varnish
Barniz de dos componentes de alto brillo. Acabado cristal con dureza y resistencia.
Verniz brilhante de dois componentes. Acabamento cristal com dureza e resistência.
Two-component high gloss varnish. Crystal finish with hardness and resistance.



Aceite para Teca TITAN YATE · Óleo para Teca TITAN YATE · TITAN YATE Teak Oil
Aceites naturales que impregnan y protegen la madera de teca o tropical. Incoloro y color teca.
Óleos naturais que impregnam e protegem a teca ou as madeiras tropicais. Incolor e cor teca.
Natural oils which impregnate and protect teak or tropical wood. Clear and teak colour.



Aceite para Maderas Tropicales TITAN YATE
Óleo para Madeiras Tropicais TITAN YATE
TITAN YATE Oil for Tropical Wood
Gran poder de penetración. Para náutica, mobiliario de jardinería, etc.
Grande poder de penetração. Para náutica, móveis de jardim, etc.
High penetration power. For yachting, garden furniture, etc.

MASILLAS · MASSAS · FILLERS



Masilla Epoxi TITAN YATE · Massa Epoxi TITAN YATE · TITAN YATE Epoxy Filler
Masilla de dos componentes ideal para soldadura en frío. Gran poder de relleno sin contracción al secar.
Massa de dois componentes. Ideal para soldadura a frio. Alto poder de recheio, sem contracção ao secar.
Two-component filler. Ideal for cold welding. High filling power, without contraction when drying.



Masilla Epoxi Baja Densidad TITAN YATE · Massa Epoxi de Baixa Densidade TITAN YATE · TITAN YATE Low Density Epoxy Filler
Masilla de dos componentes para reparar grandes irregularidades, ideal para tratamientos de osmosis.
Massa de dois componentes para reparar danos importantes. Ideal para tratamentos contra a osmose.
Two-component filler for repairing great damage. Ideal for osmosis treatment.



Masilla de Poliéster TITAN YATE · Massa de Poliéster TITAN YATE · TITAN YATE Polyester Filler
Masilla de dos componentes con gran poder de relleno y dureza.
Massa de dois componentes com alto poder de recheio e dureza.
Two-component filler with high filling power and hardness.

PRODUCTOS COMPLEMENTARIOS · PRODUTOS COMPLEMENTARES · COMPLEMENTARY PRODUCTS



Diluyente TITAN YATE · Diluente TITAN YATE · TITAN YATE Thinner
Diluyente ideal para esmaltes de poliuretano + acrílico, epoxis TITAN YATE, etc. Desengrasante.
Diluente ideal para esmaltes epoxi e poliuretano+acrílico TITAN YATE, etc. Desengordurante.
Ideal thinner for TITAN YATE polyurethane+acrylic and epoxy enamels, etc. Degreaser.



Diluyente TITAN YATE Pistola · Diluente TITAN YATE Pistola · TITAN YATE Spray-gun Thinner
Para la dilución de esmaltes y barnices de poliuretano + acrílico, para su aplicación a pistola.
Para diluir os esmaltes e vernizes de poliuretano + acrílico para aplicação à pistola.
For thinning polyurethane + acrylic based paints and varnishes to be applied by spray-gun.



TITAN Desoxidante Multiuso · Desoxidante Multiuso TITAN · TITAN Multi-purpose Rust Remover
Desoxidante para múltiples usos, limpiador de teca, antical, pasivante, etc.
Desoxidante multiuso. Produto de limpeza para teca, eliminador de cal, passivante, etc.
Multi-purpose rust-remover. Cleaning product for teak, lime remover, passivator, etc.



Aditivo Antideslizante TITAN YATE · Aditivo Antiderrapante TITAN YATE · TITAN YATE Non-slip Additive
Para añadir a los esmaltes, barnices y pinturas que requieran un acabado antideslizante.
Para acrescentar aos esmaltes, vernizes e tintas quando se pretenda um acabamento antiderrapante.
To be added to enamels, varnishes and paints when an anti-slippery finish is required.



Decapante TITAN YATE al agua para Patentes Para la eliminación de patentes sobre superficies de poliéster, madera, hierro, aluminio, etc.
Decapante TITAN YATE à base de água para Antifouling Para eliminar antifouling em superfícies de poliéster, madeira, ferro, alumínio, etc.
TITAN YATE Water-based Antifouling Stripper To remove antifouling from polyester, wood, iron, aluminium surfaces, etc.



Spray Multilubricante Marino TITAN YATE · Spray Multilubrificante Marinho TITAN YATE · TITAN YATE Marine Multi-lubricant
Para el mantenimiento de motores náuticos activos o para su protección en periodos de invernaje.
Para a manutenção de motores náuticos activos ou para a sua protecção em periodos de inverno.
For nautical engines, both for maintenance when they are currently sailing or for protection while in dry dock .



Guía de Pintado · Guia da Pintura

PAINT GUIDE

Fibra de vidrio / Poliéster

Embarcaciones nuevas (Fondos, obra viva)

Fibra de vidro / Poliéster. Embarcações novas (Fundos, obra viva / superfícies submersas)

Glass Fibre / Polyester. New Boats (Hulls, submerged surfaces)



SISTEMA CONVENCIONAL
- IMPRIMACION EPOXI TITAN YATE (1 CAPA)
- PATENTE AUTOPULIMENTABLE O VINILICA TITAN YATE (2 CAPAS)

SISTEMA CONVENCIONAL
- PRIMÁRIO EPOXI TITAN YATE (1 DEMÃO)
- ANTIFOULING AUTOPOLIMENTÁVEL OU VINÍLICO TITAN YATE (2 DEMÃOS)

CONVENTIONAL SYSTEM
- TITAN YATE EPOXY PRIMER (1 COAT).
- TITAN YATE SELF-POLISHING OR VINYL ANTIFOULING (2 COATS).

Antes de aplicar la pintura sobre una embarcación nueva de gel-coat es imprescindible eliminar las ceras, parafinas, siliconas, etc., que se han utilizado para desmoldear el casco con Diluyente TITAN YATE. Posteriormente debemos lavar la superficie con agua jabonosa. Dejar secar y matizar con una lija fina.

Antes de aplicar a tinta sobre uma embarcação nova de gel-coat é imprescindível eliminar as ceras, parafinas, silicones, etc. usadas para tirar o molde do casco com Diluente TITAN YATE. Posteriormente deve-se lavar a superfície com água e sabão. Deixar secar e lixar com uma lixa fina.

Before applying the paint on a new gel-coat boat, it is essential to remove wax, paraffin, silicones. etc. that have been used to demould the hull. Wash the surface with soapy water. Allow drying and lightly sand to matt.

Sistema convencional

Aplicar 1 capa de Imprimación Epoxi TITAN YATE y terminar con 2 capas de patente.

SISTEMA CONVENCIONAL. Aplicar 1 demão de Primário Epoxi TITAN YATE e acabar com 2 demãos de antifouling.

CONVENTIONAL SYSTEM. Apply 1 coat of TITAN YATE Epoxy Primer and finish with 2 coats of antifouling.

Sistema Preventivo de Osmosis

Aplicar 2 capas de Imprimación Epoxi M-150 TITAN YATE, con un tiempo de repintado máximo entre capas de 72 horas. Aplicar 1 capa de Imprimación de Aluminio TITAN YATE. Terminar con 2 capas de patente.

SISTEMA PREVENTIVO CONTRA A OSMOSE. Aplicar 2 demãos de Primário Epoxi M-150 TITAN YATE com um intervalo de repintura máximo entre demãos de 72 horas. Aplicar 1 demão de Primário de Alumínio TITAN YATE. Acabar com 2 demãos de antifouling.

OSMOSIS PREVENTION SYSTEM. Apply 2 coats of TITAN YATE M-150 Epoxy Primer, with a maximum overcoating interval of 72 hours. Apply one coat of TITAN YATE Aluminium Primer. Finish with 2 coats of antifouling.



Fibra de vidrio / Poliéster

Repintado (Fondos, obra viva)

Fibra de vidro / Poliéster. Repintura (Fondos, obra viva / superfícies submersas)

Glass fibre / Polyester. Repainting (Hulls, submerged surfaces)



- IMPRIMACION EPOXI (1 CAPA)
- PATENTE AUTOPULIMENTABLE O VINILICA (2 CAPAS)
- PRIMÁRIO EPOXI (1 DEMÃO)
- ANTIFOULING AUTOPOLIMENTÁVEL OU VINÍLICO (2 DEMÃOS)
- EPOXY PRIMER (1 COAT).
- SELF-POLISHING OR VINYL ANTIFOULING (2 COATS).

Fondos en buen estado

Si la patente envejecida está en buen estado, lavar con chorro de agua a presión, dejar secar bien y aplicar directamente la patente. Si tenemos un exceso de capas viejas de patentes, y no queremos decapar, debemos aplicar 1 capa de Imprimación de Aluminio TITAN YATE, sellando así la superficie, antes de terminar con la patente.

FUNDOS EM BOM ESTADO. Se o antifouling envelhecido está em bom estado, lavar com jacto de água à pressão, deixar secar bem e aplicar directamente o antifouling. Se existir um excesso de camadas velhas de antifouling e não queremos decapar, deve-se aplicar 1 demão de Primário de Alumínio TITAN YATE, selando assim a superfície antes de acabar com o antifouling.

SURFACES IN GOOD CONDITION. If the old antifouling is in good condition, clean with fresh water jet, allow drying and directly apply the antifouling. If there are too many old antifouling coats and we do not want to strip them, we have to apply 1 coat of TITAN YATE Aluminium Primer in order to seal the surface before finishing with the antifouling.

Fondos en mal estado

Eliminar la patente en mal estado con Decapante TITAN al agua, para patentes. Posteriormente debemos lavar la superficie con agua jabonosa. Dejar secar y matizar con una lija fina. Aplicar 1 capa de Imprimación Epoxi TITAN YATE (2 capas de Imprimación Epoxi M-150 si queremos dar un sistema preventivo de osmosis) y terminar con 2 capas de patente.

FUNDOS EM MAU ESTADO. Eliminar o antifouling em mau estado com Decapante TITAN à base de água, para antifouling. Posteriormente, deve-se lavar a superfície com água e sabão. Deixar secar e lixar com uma lixa fina. Aplicar 1 demão de Primário Epoxi TITAN YATE (2 demãos de Primário Epoxi M-150, quando se pretenda um sistema preventivo contra a osmose) e acabar com 2 demãos de antifouling.

SURFACES IN POOR CONDITION. Remove the antifouling in poor condition with TITAN water-based Paint Stripper, for anti-fouling. After that we have to wash the surface with soapy water. Allow drying and sand to matt. Apply 1 coat of TITAN YATE Epoxy Primer (2 coats of M-150 Epoxy Primer if we want to apply an osmosis preventive system) and finish with 2 coats of antifouling.





Sistemas de pintado para embarcaciones con osmosis

Sistemas de pintura para embarcações com osmose

Painting process for boats damaged by osmosis

Antes de realizar un tratamiento de osmosis debe chequear el casco para decidir si es imprescindible eliminar totalmente el gel-coat o únicamente debemos sanear las zonas dañadas. Para una más amplia información puede consultar al Departamento Técnico "DIVISION NAUTICA". En el caso de que el estado general del fondo "obra viva" esté muy contaminado de ampollas y tengamos de eliminar la totalidad del GEL-COAT debe seguir el siguiente proceso:

Antes de aplicar el sistema de pintado seguiremos un proceso de saneamiento del casco. Debemos eliminar el gel-coat, proporcionar rugosidad a la superficie, baldear frecuentemente con agua dulce, dejar secar y sobre todo controlar el proceso de secado con un higrómetro. Si este proceso no se realiza con rigurosidad, resultará inútil cualquier tipo de sistema de pintado que sigamos. Debemos aplicar 1 capa de Imprimación Epoxi M-150 TITAN YATE, insistiendo en los poros o ampollas para facilitar la penetración del producto. A las 24 horas masillar toda la embarcación con Masilla Epoxi Baja Densidad TITAN YATE. Debe tenerse mucho cuidado de no dejar burbujas de aire en las partes masilladas. Dejar secar 24 horas. Lijar todo el casco con lija de 180-200 con atención especial a las partes masilladas. Esta operación es muy importante para asegurar la adherencia de las capas de pintura aplicadas posteriormente. Aplicar 3 capas de Imprimación Epoxi M-150 TITAN YATE (espesor mínimo 450 micras). Tiempo de repintado entre capas 24 horas. Aplicar a las 24 horas 1 capa de Imprimación de Aluminio TITAN YATE. Acabar con 2 capas de Patente Autopulimentable o Vinílica TITAN YATE.

Antes de realizar um tratamento contra a osmose deve verificar o estado do casco para decidir se é imprescindível eliminar totalmente o gel-coat ou se só devemos reparar as zonas danificadas. Para mais informações pode consultar o Departamento Técnico "DIVISÃO NÁUTICA". Se o fundo submerso estiver muito contaminado de bolhas e for indispensável eliminar a totalidade do gel-coat, aconselha-se o processo seguinte:

Antes de aplicar o sistema de pintura, deve-se seguir un processo de reparação do casco. Deve-se eliminar o gel-coat, conferir rugosidade à superfície, lavar com água doce abundante, deixar secar e sobretudo controlar o processo de secagem com um higrómetro. Se este processo prévio não se realizar com rigorosidade, qualquer tipo de sistema de pintura posterior será inútil. Deve-se aplicar 1 demão de Primário Epoxi M-150 TITAN YATE, insistindo nos poros ou bolhas para facilitar a penetração do produto. Após 24 horas betumar toda a embarcação com Massa Epoxi Baixa Densidade TITAN YATE. Deve-se ter muita atenção a fim de não deixar bolhas de ar nas partes reparadas. Deixar secar 24 horas. Lixar todo o casco com lixa de 180-200 com atenção especial às partes reparadas. Esta operação é muito importante para garantir a aderência das demãos de tinta aplicadas posteriormente. Aplicar 3 demãos de Primário Epoxi M-150 TITAN YATE (espessura mínima 450 microns). Tempo de repintura entre demãos 24 horas. Aplicar após 24 horas 1 demão de Primário de Alumínio TITAN YATE. Acabar com 2 demãos de Antifouling Autopolimentável ou Vinílico TITAN YATE.

Before treating osmosis, the hull has to be checked in order to decide if the gel-coat has to be completely removed or we only have to repair the damaged areas. For further information, please refer to the Technical Department "YACHTING PAINTS". In case the submerged surface is greatly damaged by bubbles and we have to completely remove the gel-coat, the following procedure has to be followed.

Before applying the painting system, we have to repair the hull. The gel-coat has to be completely removed and the surface has to be roughened. Repeatedly wash with fresh water. Allow drying and control the drying process with a hygrometer. If this process is not carefully followed, any subsequent treatment will be useless. We have to apply 1 coat of M-150 TITAN YATE Epoxy Primer, insisting on pores or bubbles to enhance the product penetration. After 24 hours, repair the whole boat with TITAN YATE Low Density Epoxy Filler. Take care not to leave air bubbles in the areas repaired with filler. Allow drying for 24 hours. Thoroughly sand the hull with 180-200 sandpaper, paying special attention to parts repaired with filler. This procedure part is very important to ensure adhesion of the subsequently applied paint coats. Apply 3 coats of M-150 TITAN YATE Epoxy Primer (minimum thickness 450 microns). Repainting interval between coats: 24 hours. After 24 hours apply 1 coat of TITAN YATE Aluminium Primer. Finish with 2 coats of TITAN YATE Vinyl or Self-Polishing Antifouling.



MASILLA EPOXI BAJA DENSIDAD TITAN YATE. Grosor: 0,5 hasta 2,5 cm.
MASSA EPOXI BAIXA DENSIDADE TITAN YATE. Espessura: 0,5 até 2,5 cm.
TITAN YATE LOW DENSITY EPOXY FILLER. Thickness: 0.5 up to 2.5 cm.



Tratamiento osmosis.
Tratamento contra a osmose.
Osmosis treatment.

Fibra de vidrio / Poliéster

(Obra muerta)

Fibra de vidro / Poliéster (Obra morta / Superfícies não submersas)

Glass fibre / Polyester (Non-submerged surfaces)



Sobre la línea de flotación, eliminar restos de suciedad, grasas, etc. Lavarla con agua jabonosa. Dejar secar y matizar con una lija fina. Una vez la superficie esté seca y matizada, desengrasar con Diluyente TITAN YATE.

Sobre a linha de flutuação, eliminar restos de sujidade, gorduras, etc. Lavá-la com água e sabão. Deixar secar e lixar com uma lixa fina. Quando a superfície estiver seca e matizada, desengordurar com Diluente TITAN YATE.

Over the waterline, remove rests of dirt, grease, etc. Wash with soapy water. Allow drying and lightly sand to matt. Once the surface is dry and sanded, degrease with TITAN YATE Thinner.

Casco en buen estado

Aplicar 1 capa de Imprimación Epoxi TITAN YATE. A partir de las 24 horas terminar con 2 capas de Esmalte Poliuretano+Acrílico TITAN YATE.

CASCO EM BOM ESTADO. Aplicar 1 demão de Primário Epoxi TITAN YATE. Após 24 horas acabar com 2 demãos de Esmalte Poliuretano + Acrílico TITAN YATE.

HULL IN GOOD CONDITION. Apply 1 coat of TITAN YATE Epoxy Primer. After 24 hours, finish with 2 coats of TITAN YATE Polyurethane + Acrylic Enamel.

Casco envejecido o cuarteado

Aplicar varias capas de Fondo Acrílico Super Lijable TITAN YATE hasta conseguir una superficie sin irregularidades. Si estos defectos fueran profundos, previamente los nivelaremos con la Masilla de Poliéster TITAN YATE. Lijaremos la última capa de Fondo Acrílico Super Lijable TITAN YATE con una lija muy fina nº 600 y terminaremos con 2 capas de Esmalte Poliuretano+Acrílico TITAN YATE.

CASCO ENVELHECIDO OU FISSURADO. Aplicar várias demãos de Fundo Acrílico Superlixável TITAN YATE para conseguir uma superfície sem irregularidades. Se estes defeitos forem profundos, deverão ser nivelados previamente com a Massa de Poliéster TITAN YATE. Deve-se lixar a última demão de Fundo Acrílico Superlixável TITAN YATE com uma lixa muito fina nº. 600 e acabar com 2 demãos de Esmalte Poliuretano + Acrílico TITAN YATE.

CRUSHED OR AGED HULL. Apply several coats of TITAN YATE Super-sandable Acrylic Primer until obtaining a smooth surface. If greatly damaged, previously repair the surface with TITAN YATE Polyester Filler. Sand the last coat of TITAN YATE Super-sandable Acrylic Primer with a fine sandpaper, no. 600 and finish with 2 coats of TITAN YATE Polyurethane + Acrylic Enamel.





Madera
(Fondos, obra viva)

Madeira (Fundos, obra viva / superfícies submersas)
Wood (Hulls, submerged surfaces)



- IMPRIMACION EPOXI (2 CAPAS)
- PATENTE AUTOPULIMENTABLE O VINILICA TITAN YATE (2 CAPAS)

- PRIMÁRIO EPOXI (2 DEMÃOS)
- ANTIFOULING AUTOPOLIMENTÁVEL OU VINÍLICO TITAN YATE (2 DEMÃOS)

- EPOXY PRIMER (2 COATS).
- SELF-POLISHING OR VINYL ANTIFOULING (2 COATS).

Embarcaciones nuevas

Aplicar 2 capas de Imprimación Epoxi TITAN YATE, diluyendo la primera capa un 25% con Diluyente TITAN YATE. Terminar con 2 capas de patente.

EMBARCAÇÕES NOVAS. Aplicar 2 demãos de Primário Epoxi TITAN YATE diluindo a primeira demão 25% com Diluente TITAN YATE. Acabar com 2 demãos de antifouling.

NEW BOATS. Apply 2 coats of TITAN YATE Epoxy Primer, thinning the first coat with 25% TITAN YATE Thinner. Finish with 2 antifouling coats.

Repintado

Si la patente envejecida está en buen estado, lavar con chorro de agua a presión, dejar secar bien y aplicar directamente la patente. Si tenemos un exceso de capas viejas y no queremos decapar, debemos aplicar 1 capa de Imprimación de Aluminio TITAN YATE antes de terminar con la patente. Si los fondos están en mal estado, eliminar la patente con Decapante TITAN al agua, para patentes. Posteriormente debemos lavar la superficie con agua jabonosa. Dejar secar y proceder como se indica en el punto de embarcaciones nuevas.

REPINTURA. Se o antifouling envelhecido estiver em bom estado, lavar com jacto de água à pressão, deixar secar bem e aplicar directamente o antifouling. Se existir um excesso de camadas velhas de antifouling e não queremos decapar, deve-se aplicar um demão de Primário de Aluminio TITAN YATE antes de acabar com o antifouling. Se os fundos estiverem em mau estado, eliminar o antifouling com Decapante TITAN à base de àgua, para antifouling. Posteriormente deve-se lavar a superfície com água e sabão. Deixar secar e proceder como se indica no ponto de embarcações novas.

REPAINTING. If the old antifouling is in good condition, wash with water jet, allow to thoroughly dry and directly apply the antifouling. If we have too many old coats and we do not want to strip them, we have to apply 1 coat of TITAN YATE Aluminium Primer before finishing with the antifouling. If the surface is in poor condition, remove the antifouling with TITAN water-based Paint Stripper, for antifouling. Wash the surface with soap and water Allow drying and proceed as stated for new boats.





Madera
(Obra muerta)

Madeira (obra morta / superfícies não submersas)
Wood (Non-submerged surfaces)



Sobre la línea de flotación, eliminar los restos de suciedad, grasas, etc. Lavarla con agua jabonosa. Dejar secar y matizar con una lija fina. Una vez la superficie esté seca y matizada, desengrasar con Diluyente TITAN YATE.

Sobre a linha de flutuação, eliminar os restos de sujidade, gorduras, etc. Lavá-la com água e sabão. Deixar secar e lixar com uma lixa fina. Quando a superfície estiver seca e matizada, desengordurar com Diluente TITAN YATE.

Over the waterline, remove grease and dirt rests. Wash with soapy water. Allow drying and sand with fine sandpaper. Once the surface is dry and sanded, degrease with TITAN YATE Thinner.

Casco en buen estado

Si la pintura está en buen estado, lijar superficialmente con papel de lija nº320, eliminar el polvillo y aplicar 2 capas de Esmalte Uretanado TITAN YATE.

CASCO EM BOM ESTADO. Se a tinta estiver em bom estado, lixar superficialmente com lixa nº. 320, eliminar o pó e aplicar 2 demãos de Esmalte Uretanado TITAN YATE.

HULL IN GOOD CONDITION. If the paint is in good condition, lightly sand with nº. 320 sandpaper, dust-off and apply 2 coats of TITAN YATE Urethaned Enamel.

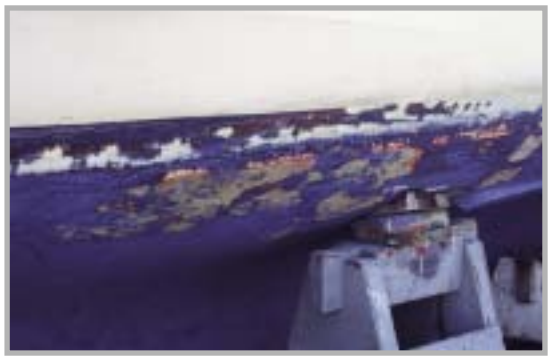
Casco en mal estado

Si la pintura está en mal estado o se desprende, debemos eliminarla con Quitapinturas TITAN. Retirar los restos de quitapinturas con Diluyente TITAN YATE. Posteriormente debemos lavar la superficie con agua jabonosa. Dejar secar y matizar con una lija fina. Aplicaremos 2 capas de Imprimación Epoxi TITAN YATE, la primera diluida un 20% con Diluyente TITAN YATE. Posteriormente aplicaremos 2 capas de Esmalte Uretanado TITAN YATE.

CASCO EM MAU ESTADO. Se a tinta estiver em mau estado ou se descascar, deve-se eliminar com Decapante TITAN. Retirar os restos de decapante com Diluente TITAN YATE. Posteriormente deve-se lavar a superfície com água e sabão. Deixar secar e matizar com uma lixa fina. Aplicar 2 demãos de Primário Epoxi TITAN YATE, a primeira deve ser diluída 20% com Diluente TITAN YATE. Posteriormente aplicar 2 demãos de Esmalte Uretanado TITAN YATE.

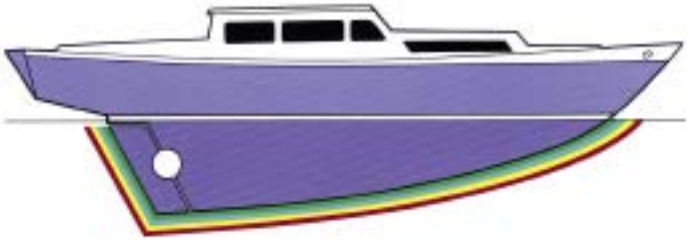
HULL IN POOR CONDITION. If the paint is in poor condition or becomes detached, we have to thoroughly remove it with TITAN Paint Stripper. Remove stripper rests with TITAN YATE Thinner. After that we have to wash the surface with soapy water. Allow drying and sand with fine sandpaper. Apply 2 coats of TITAN YATE Epoxy Primer, the first one 20% thinned with TITAN YATE Thinner. After that, apply 2 coats of TITAN YATE Urethaned Enamel.





Acero

Aço
Steel



- IMPRIMACION EPOXI (1 CAPA)
- IMPRIMACION EPOXI M-150 (3 CAPAS)
- IMPRIMACION DE ALUMINIO (1 CAPA)
- PATENTE AUTOPULIMENTABLE (2 CAPAS)

- PRIMÁRIO EPOXI (1 DEMÃO)
- PRIMÁRIO EPOXI M-150 (3 DEMÃOS)
- PRIMÁRIO DE ALUMÍNIO (1 DEMÃO)
- ANTIFOULING AUTOPOLIMENTÁVEL (2 DEMÃOS)

- EPOXY PRIMER (1 COAT)
- M-150 EPOXY PRIMER (3 COATS)
- ALUMINIUM PRIMER (1 COAT)
- SELF-POLISHING ANTIFOULING (2 COATS)

Para garantizar una buena adherencia del sistema de pintado es necesario eliminar el óxido o calamina, mediante chorreado abrasivo al grado SA-3. Si no es posible efectuar el chorreado, eliminar el óxido mediante disco abrasivo, hasta conseguir el color argénteo. Una vez eliminado el óxido, procederemos a aplicar inmediatamente el sistema de pintado, antes de que la oxidación se vuelva a reproducir.

Para garantir uma boa aderência do sistema de pintura é necessário eliminar a ferrugem ou calamina por meio de jacto abrasivo com grau SA-3. Se não for possível limpar com jacto, eliminar a ferrugem com disco abrasivo até obter uma superfície de cor argêntea. Após eliminar a ferrugem, proceder imediatamente à aplicação do sistema de pintura, antes que a ferrugem apareça de novo.

To ensure good adhesion of the painting system, it is necessary to remove rust and dirt by abrasive blasting up to grade SA-3. If this is not possible, remove rust by abrasive disc until achieving a silver-coloured surface. Once the rust is removed, we can immediately apply the painting system, before rust appears again.

Obra viva

Inmediatamente después de realizar el chorreado, aplicar 1 capa de Imprimación Epoxi TITAN YATE diluida un 20% con Diluyente TITAN YATE para evitar de nuevo la oxidación. A partir de las 24 horas, aplicar 3 capas de Imprimación Epoxi M-150 TITAN YATE (hasta conseguir un mínimo de 450 micras), Pasadas 24 horas, aplicar 1 capa de Imprimación de Aluminio TITAN YATE. Terminar con 2 capas de patente.

OBRA VIVA / SUPERFÍCIES SUBMERSAS. Imediatamente após a limpeza com jacto, aplicar 1 demão de Primário Epoxi TITAN YATE diluída 20% com Diluente TITAN YATE para evitar de novo a oxidação. Após 24 horas, aplicar 3 demãos de Primário Epoxi M-150 TITAN YATE (até obter uma espessura mínima de 450 microns). Decorridas 24 horas, aplicar 1 demão de Primário de Alumínio TITAN YATE. Acabar com 2 demãos de antifouling.

SUBMERGED SURFACES. Immediately after cleaning with blast, apply 1 coat of TITAN YATE Epoxy Primer thinned with 20% TITAN YATE Thinner to avoid rust appearing again. After 24 hours, apply 3 coats of TITAN YATE M-150 Epoxy Primer (until achieving a minimum thickness of 450 microns). After 24 hours, apply 1 coat of TITAN YATE Aluminium Primer. Finish with 2 coats of antifouling.

Obra muerta

Inmediatamente después de realizar el chorreado, aplicar 1 capa de Imprimación Epoxi TITAN YATE diluida un 20% con Diluyente TITAN YATE para evitar de nuevo la oxidación. Aplicar 2 capas de Imprimación Epoxi M-150 TITAN YATE. Antes de 72 horas, terminar con el Esmalte Poliuretano+Acrílico TITAN YATE.

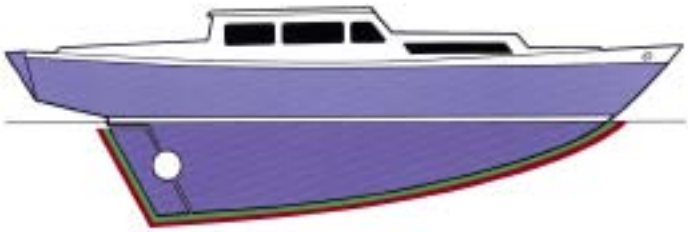
OBRA MORTA / SUPERFÍCIES NÃO SUBMERSAS. Imediatamente após a limpeza com jacto, aplicar 1 demão de Primário Epoxi TITAN YATE diluída 20% com Diluente TITAN YATE para evitar de novo a oxidação. Aplicar 2 demãos de Primário Epoxi M-150 TITAN YATE. Antes de 72 horas, acabar com o Esmalte Poliuretano + Acrílico TITAN YATE.

NON-SUBMERGED SURFACES. Immediately after blasting, apply 1 coat of TITAN YATE Epoxy Primer thinned with 20% TITAN YATE Thinner, to avoid rust appearing again. Apply 2 coats of TITAN YATE M-150 Epoxy Primer. Before 72 hours finish with TITAN YATE Polyurethane + Acrylic Enamel.



Aluminio

Alumínio
Aluminium



- IMPRIMACION EPOXI (3 CAPAS)
- PATENTE AUTOPULIMENTABLE (2 CAPAS)

- PRIMÁRIO EPOXI (3 DEMÃOS)
- ANTIFOULING AUTOPOLIMENTÁVEL (2 DEMÃOS)

- EPOXY PRIMER (3 COATS)
- SELF-POLISHING ANTIFOULING (2 COATS)

Antes de aplicar el sistema de pintado, el aluminio debe estar desoxidado, limpio y seco.

Antes de aplicar o sistema de pintura, o alumínio deve estar livre de ferrugem, limpo e seco.

Before applying the painting procedure, the aluminium has to be derusted, clean and dry.

Obra viva

Aplicar 3 capas de Imprimación Epoxi M-150 TITAN YATE (hasta conseguir un mínimo de 450 micras). Terminar con 2 capas de patente.

OBRA VIVA / SUPERFÍCIES SUBMERSAS. Aplicar 3 demãos de Primário Epoxi M-150 TITAN YATE (até obter uma espessura mínima de 450 microns). Acabar com 2 demãos de antifouling.

SUBMERGED SURFACES. Apply 3 coats of TITAN YATE M-150 Epoxy Primer (until achieving a minimum thickness of 450 microns). Finish with 2 coats of antifouling.

Obra muerta

Aplicar 1 capa de Imprimación Epoxi M-150 TITAN YATE. Para un acabado perfecto daremos varias capas de Fondo Acrílico Super Lijable TITAN YATE hasta conseguir una superficie sin irregularidades. Si estos defectos fueran importantes, los nivelaremos primero con la Masilla Epoxi de Baja Densidad TITAN YATE. Lijaremos la última capa de Fondo Acrílico Super Lijable TITAN YATE con una lija muy fina nº 600 y terminaremos con 2 capas de Esmalte Poliuretano+Acrílico TITAN YATE.

OBRA MORTA / SUPERFÍCIES NÃO SUBMERSAS. Aplicar 1 demão de Primário Epoxi M-150 TITAN YATE. Para um acabamento perfeito aplicar várias demãos de Fundo Acrílico Superlixável TITAN YATE até conseguir uma superfície sem irregularidades. Se estes defeitos forem importantes, devem ser primeiro nivelados com a Massa Epoxi de Baixa Densidade TITAN YATE. Lixar a última demão de Fundo Acrílico Superlixável TITAN YATE com uma lixa muito fina nº. 600 e acabar com 2 demãos de Esmalte Poliuretano + Acrílico TITAN YATE.

NON-SUBMERGED SURFACES. Apply 1 coat of TITAN YATE M-150 Epoxy Primer. For a perfect finish, apply several coats of TITAN YATE Super-sandable Acrylic Primer until achieving a smooth surface. If greatly damaged, the surface will have to be repaired with TITAN YATE Low Density Epoxy Filler. Sand the last coat of TITAN YATE Super-sandable Acrylic Primer with fine sandpaper (no. 600) and finish with 2 coats of TITAN YATE Polyurethane+Acrylic Enamel.





Proceso de pintado de motores

Processo de pintura de motores
Procedure for painting engines

Motores de cola



Sobre viejas pinturas en buen estado, aplicar directamente 2 capas de la Patente para Colas TITAN YATE. Si en alguna zona quedara el metal al descubierto, debemos parchear con la Imprimación Marina TITAN YATE en spray. Si las viejas pinturas estuvieran en mal estado, eliminar por completo con Quitapinturas TITAN, aplicar 1 capa de Imprimación Marina TITAN YATE en spray y terminar con 2 capas de Patente para Colas TITAN YATE.

MOTORES DE COLUNA. Sobre tintas velhas em bom estado, aplicar directamente 2 demãos do Antifouling para Motores de Coluna TITAN YATE. Se em alguma zona ficar metal descoberto, deve-se remendar com o Primário Marinho TITAN YATE em spray. Se as velhas tintas estiverem em mau estado, eliminá-las completamente com Decapante TITAN, aplicar 1 demão de Primário Marinho TITAN YATE em spray e acabar com 2 demãos de Antifouling para Motores de Coluna TITAN YATE.

OUTDRIVE ENGINES. On old paints in good condition, directly apply 2 coats of TITAN YATE Outdrive Antifouling. If somewhere remains bare metal, patch with TITAN YATE Marine Primer in spray-can. If the old paints are in poor condition, completely remove them with TITAN Paint Stripper, apply 1 coat of TITAN YATE Marine Primer in spray can and finish with 2 coats of TITAN YATE Outdrive Antifouling.

Motores Intra-borda



Sobre viejas pinturas en buen estado, aplicar directamente una vez la superficie esté desengrasada 2 capas de Esmalte Motores TITAN YATE en spray. Si en alguna zona quedara el metal al descubierto, debemos parchear con la Imprimación Marina TITAN YATE en spray. Si las viejas pinturas estuvieran en mal estado, eliminar por completo con Quitapinturas TITAN, aplicar 1 capa de Imprimación Marina TITAN YATE en spray, y terminar con 2 capas del Esmalte Motores TITAN YATE en spray.

MOTORES INTRA-BORDO. Sobre tintas velhas em bom estado, aplicar directamente e quando a superfície estiver desengordurada 2 demãos de Esmalte Motores TITAN YATE em spray. Se em alguma zona ficar metal descoberto, deve-se remendar com o Primário Marinho TITAN YATE em spray. Se as tintas velhas estiverem em mau estado, eliminá-las totalmente com Decapante TITAN, aplicar 1 demão de Primário Marinho TITAN YATE em spray e acabar com 2 demãos do Esmalte Motores TITAN YATE em spray.

IN-BOARD ENGINES. On old paints in good condition, directly apply 2 coats of TITAN YATE Motor Enamel in spray can, once the surface is degreased. If somewhere remains bare metal, patch with TITAN YATE Marine Primer in spray can. If the old paints are in poor condition, completely remove them with TITAN Paint Stripper, apply 1 coat of TITAN YATE Marine Primer in spray can and finish with 2 coats of TITAN YATE Motor Enamel in spray can.

Quillas, timones y flaps



Hierro, acero inoxidable y aluminio (metal al descubierto)
A. 3 capas de Imprimación Epoxi TITAN YATE o Imprimación Marina
B. 2 capas de Antifouling TITAN YATE
REPINTADO: Sobre imprimaciones o antifoulings en buen estado, aplicar el antifouling directamente. Si las pinturas viejas están en mal estado, deben ser eliminadas y proceder como metal al descubierto (procesos A y B).

QUILHAS, LEMES E FLAPS: Ferro, aço inoxidável, alumínio (metal sem pintar)
A. 3 demãos de Primário Epoxi TITAN YATE ou Primário Marinho
B. 2 demãos de Antifouling TITAN YATE
REPINTURA: Se as camadas velhas de primários ou antifoulings estão em bom estado, aplicar o antifouling directamente. Se as tintas velhas estão em mau estado, devem ser eliminadas e proceder como para metal sem pintar (processos A e B).

KEELS, LUFFS, RUDDERS AND FLAPS: Iron, stainless steel, aluminium (bare metal)
A. 3 coats of TITAN YATE Epoxy Primer or Marine Primer
B. 2 coats of TITAN YATE Antifouling
OVERCOATING: If the previous primer or antifouling coats are in good condition, directly apply the antifouling. If the old paints are in poor condition thoroughly remove them and proceed as for bare metal (procedures A and B).

Cubiertas

Cobertas
Decks

Teca

Para un buen mantenimiento de la teca recomendamos aplicar 2 capas a brocha o muñeca de Aceite para Teca TITAN YATE. Debemos repetir el proceso cada 3 ó 5 meses. Si la teca está vieja o grisácea, aplicaremos previamente el Desoxidante TITAN, dejaremos actuar durante unos 20 minutos y baldearemos con abundante agua limpia. Una vez seco, lijaremos superficialmente y aplicaremos 2 capas a brocha o muñeca de Aceite para Teca TITAN YATE.



TECA. Para uma boa manutenção da teca, recomenda-se a aplicação de 2 demãos à trincha ou boneca de Óleo para Teca TITAN YATE. Deve-se repetir o processo cada 3 ou 5 meses. Se a teca estiver velha ou acinzentada, aplicar previamente o Desoxidante TITAN, deixar actuar 20 minutos aproximadamente e enxaguar com água limpa abundante. Após seca, lixar superficialmente e aplicar 2 demãos de Óleo para Teca TITAN YATE à trincha ou boneca.

TEAK. For a suitable maintenance of teak, we recommend to apply 2 coats of TITAN YATE Teak Oil by brush or pad. Repeat application every 3-5 months. For aged or greyish teak, previously apply TITAN Rust Remover, allow the product to act for 20 minutes and flush with plenty of clean water. Once dry, lightly sand and apply 2 coats of TITAN YATE Teak Oil by brush or pad.

Antideslizantes

Para dar una terminación antideslizante a una cubierta de gelcoat, recomendamos añadir a un envase de 750 ml. de Esmalte Poliuretano+Acrílico TITAN YATE un sobre de Aditivo Antideslizante TITAN YATE. Si la cubierta está en buen estado, aplicaremos directamente el Esmalte Poliuretano+Acrílico TITAN YATE. Si la cubierta estuviera en malas condiciones, deberemos eliminar las viejas pinturas y aplicar 1 capa de Imprimación Epoxi; si tuviera imperfecciones, masillaremos con Masilla de Poliéster TITAN YATE y terminaremos con 2 capas de Esmalte Poliuretano+Acrílico TITAN YATE.



ANTIDERRAPANTES. Para produzir um acabamento antiderrapante numa coberta de gel-coat, deve-se acrescentar numa embalagen de 750 ml. de Esmalte Poliuretano + Acrílico TITAN YATE o conteúdo de una saqueta de Aditivo Antiderrapante TITAN YATE. Se a coberta estiver em bom estado, aplicar directamente o Esmalte Poliuretano + Acrílico TITAN YATE. Se a coberta estiver em más condições, eliminar as tintas velhas e aplicar 1 demão de Primário Epoxi; se tiver imperfeições, repará-las com Massa de Poliéster TITAN YATE e acabar com 2 demãos de Esmalte Poliuretano + Acrílico TITAN YATE.

ANTI-SLIPPERY. To confer an anti-slippery finish to a gel-coat deck, we recommend to add a sachet of TITAN YATE Non-slip Additive to one 750 ml. can of TITAN YATE Polyurethane+Acrylic Enamel. If the deck is in good condition, we will directly apply the TITAN YATE Polyurethane-Acrylic Enamel. If the deck is in poor condition, remove old paints and apply 1 coat of Epoxy Primer. In case of uneven surface, patch with TITAN YATE Polyester Filler and finish with 2 coats of TITAN YATE Polyurethane+Acrylic Enamel.

TITAN YATE, una línea completa para ambientes marinos

TITAN YATE, uma linha completa para ambientes marinhos

TITAN YATE, a complete range for marine environments



TITAN YATE



ALICANTE
Pol. Ind. de Babel - Parcela 18
c. Artes Gráficas, 31
03007 ALICANTE
Tels. 965 288 627 - 965 287 149
Fax 965 281 105

BADAJOZ
Carretera de Sevilla, 57
06009 BADAJOZ
Tels. 924 262 411 - 924 262 412
Fax 924 262 413

BALEARES
Pol. Ind. Son Castelló
c. Gremio Tintoreros, 42
07009 PALMA DE MALLORCA
Tel. 971 430 162
Fax 971 430 180

BARCELONA
Pol. Ind. Pratense - Calle 100, nº 37-39
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)
Tel. 934 797 494
Fax 934 785 331

LA CORUÑA
Pol.Po.Co.Ma.Co. - Parcela E-3
15190 MESOIRO (La Coruña)
Tels. 981 134 935 - 981 134 937
Fax 981 134 853

LAS PALMAS
Pol. Ind. de Arinaga
c. Los Dragos, Parc 231 - Nave
35260 AGÜIMES (Gran Canaria)
Tel. 928 799 660
Fax 928 799 624

MADRID
Pol. Ind. de Coslada
c. Díaz del Castillo, 12-16
28820 COSLADA (Madrid)
Tel. 916 695 280
Fax 916 694 634

MALAGA
Pol. Guadalhorce - c. Hnas. Brontë, 58
29004 MALAGA
Tels. 952 242 720 - 952 242 750
Fax 952 240 492

SEVILLA
Pol. Ind. Los Llanos
c. Castilla-León, 248
41909 SALTERAS (Sevilla)
Tel. 954 711 019
Fax 954 711 003 - 954 711 009

TENERIFE
Pol. Ind. Valle Güimar,
Manzana 7 - Parcela 25
38530 CANDELARIA (Tenerife)
Tels. 922 506 660 - 922 506 661
Fax 922 504 778

VALENCIA
Pol. Ind. 6 - Sector B - Naves Alsilla - Nave 2
Partida dels Osos - 46460 SILLA (Valencia)
Tels. 961 211 732 - 961 212 094
Fax 961 212 727

VALLADOLID
Pol. Ind. San Cristóbal - c. Cobalto - Parc. 44
Naves F y G - 47012 VALLADOLID
Tels. 983 306 611 - 983 306 755
Fax 983 306 846

VIZCAYA
Pol. Ind. Erletxe - Plataforma E
Manzana 2 - Local 17
48960 GALDACANO (Vizcaya)
Tels. 944 570 036 - 944 570 042
Fax 944 570 130

PORTO
(FABRICA)
Rua Fonte Cova. Apartado 2020
Tel 229 865 450 Fax. 229 810 764
CASTELO DA MAIA
4471 · 908 AVIOSO, MAIA
PORTUGAL

PORTO
(FABRICA)
Zona Industrial Maia I - Sector VII
Rua C nº 307 Apartado 3007
Tel: 229 477 480 Fax: 229 477 489
4471-907 MOREIRA MAIA
PORTUGAL

LISBOA
MIROUÇO-Armazém R
Estrada de Albarraque - Rua Pé de Mouro - Capa Rota
Tel. 219 245 888 - Fax 219 240 155
SÃO PEDRO DE PENAFERRIM
2710-144 SINTRA
PORTUGAL

TITANLUX
la marca de pinturas

INDUSTRIAS TITAN, S.A.

P. Pratense, c/ 114, 21
08820 El Prat de Llobregat
ESPAÑA Tel: +34 934 797 494
Fax: +34 934 797 495

R. Fonte Cova - Ap. 2020
4471-908 Avioso Maia
PORTUGAL Tel: +351 229 865 450
Fax: +351 229 813 084

www.titanlux.com

COD. 433.5102
ideática Marzo '08. Dep. Leg.